

Lebendige Stadt im Herzen der Kurpfalz

EPPELHEIMER



NACHRICHTEN

[www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de)

[eppelheimernachrichten@eppelheim.de](mailto:eppelheimernachrichten@eppelheim.de)

03. Woche  
21. Januar 2011

**Freitag, 28. Januar 2011, 20 Uhr**  
**Schöne Überraschung**  
Musikalische Komödie



**Die deutsche Synchronstimme von Michael Douglas auf der Bühne der Rudolf-Wild-Halle**

Volker Brandt, die deutsche Synchronstimme von Michael Douglas, wurde in den 80er Jahren einem Millionenpublikum als Dr. Schübel in der erfolgreichen Fernsehserie „Schwarzwaldklinik“ bekannt. Und viele kennen ihn auch vom „Traumschiff“. Dass er aber auch singen und Klarinette spielen kann, wussten die wenigsten bisher. Eines dieser „versteckten“ Talente zeigt er in der musikalischen Komödie „Schöne Überraschung“ in der Rolle des George Kline.

Norma Kline (Susanne Seidler), die Charitylady, ist wieder in ihrem Element: Sie bereitet eine große Benefizgala vor. Zu diesem Zweck will sie sich mit Gloria Williams (Mary Thompson), Chefin einer Künstleragentur, treffen, mit der sie zwar seit einem Jahr arbeitet, die sie aber bisher nur durch Telefonate kennt. Für weit größere Aufregung als die bevorstehende Gala sorgt bei Norma und ihrem Mann George (Volker Brandt) jedoch die Ankunft ihrer Tochter Susan (Anja Schiffl), die nach längerer Zeit wieder nach Hause kommt und ihren neuen Freund mitbringt - den Mann ihres Lebens. Der Glückliche heißt Peter (Francis C. Winter), ein Konzertpianist am Anfang einer viel versprechenden Karriere. Als das frisch verliebte Paar eintrifft, können Norma und George ihren Schock kaum verbergen: Peter ist ein Schwarzer. Auch Gloria Williams, die durch einen Zufall in diese Situation platzt, zeigt sich wenig begeistert - Peter ist ihr Sohn! Dass seine Wahl auf ein Mädchen mit weißer Hautfarbe fiel, macht sie alles andere als glücklich... Allein der fröhlichen und singenden Hausangestellten Juanita, gespielt von der großartigen Joanne Bell, gelingt es, die Situation mit viel Humor, Temperament und Gesang zu meistern und alle wieder zu beruhigen... Wenn die jungen Leute da nicht noch mit anderen Überraschungen aufwarten würden!

Auskünfte zu den Veranstaltungen, Abos und zum Kartenvorverkauf erhalten Sie auch unter Tel.: 06221/794-402 oder -403 oder [rudolf-wild-halle@eppelheim.de](mailto:rudolf-wild-halle@eppelheim.de).



**Pflanz Dir Was**

Im Jahr 2010 hat die Stadt Eppelheim begonnen, den Stadtpark hinter der evangelischen Kirche zu bauen. Die Planung sah vor, dass Eppelheims Partnerstädte thematisch mit ihren ganz individuellen Eigenschaften der Pflanzenwelt abgebildet werden sollen. Der Eppelheimer Stadtpark soll dabei ein Treff- und Anlaufpunkt für alle Bürgerinnen und Bürger darstellen. Ein Ort, an dem sich alle Generationen versammeln. Während der Planungsphase kam Frau Sauter-Linsenhoff, die Rektorin der Theodor-Heuss-Schule Eppelheim, auf die Stadtverwaltung zu, um nachzufragen, ob ein Bereich des Parks als Schulgarten ausgewiesen werden könnte, da auf dem Schulgelände keine Möglichkeit besteht, einen Schulgarten anzulegen. Durch die räumliche Nähe von Stadtpark und Schule bot sich diese Konstellation an und dieser Wunsch konnte in der Planung umgesetzt werden, so dass die Schule nun drei größere Beete zur Bepflanzung mit Kräutern und Gemüse zur Verfügung hat. Diese Pflanzung gliedert sich auch thematisch in den Stadtpark ein.

Als der dm-Markt den Wettbewerb „Ideen.Initiative.Zukunft“ ins Leben gerufen hat, hatte Bürgermeister Dieter Mörlein die Idee, dieses Projekt dort anzumelden, mit dem Erfolg, dass hieraus die Nominierung zur öffentlichen Präsentation im dm-Markt hervorging. Das Kooperationsprojekt zwischen der Theodor-Heuss-Schule und der Stadt Eppelheim sieht vor, dass eine AG aus Schülern den Schulgarten anlegt und pflegt. Das Umweltamt der Stadt Eppelheim tritt dabei hinsichtlich Auswahl und natürlicher Pflege der Pflanzen unterstützend ein und steht auch bei Fragen und Problemen der Schule zur Seite. Das geerntete Gemüse und die Kräuter können die Schüler anschließend für das Pausenbrot verwenden. Dabei sollen die Schüler auch ganz praxisnah an eine gesunde Ernährung herangeführt werden.

Das Projekt soll die Kinder insbesondere im Umgang mit der Natur und den Ressourcen sensibilisieren und auch den Umgang miteinander schulen. Auf die Thematik Nachhaltigkeit wird ebenfalls großen Wert gelegt, so dass die Pflege vollkommen ohne herkömmliche chemische Schädlingsbekämpfung durchgeführt werden soll. Dabei sollen die Kinder auch lernen, Verantwortung für die angebaute Pflanzen - und damit die Natur - zu übernehmen. Auch die Kindertagesstätte Friedrich-Fröbel und die Friedrich-Ebert-Schule beteiligen sich an dieser Aktion.

Am vergangenen Dienstag wurden die Projekte im dm-Markt vorgestellt. Frau Sauter-Linsenhoff erläuterte das Vorhaben der Theodor-Heuss-Schule (siehe oben), Elternvertreterinnen aus der Kindertagesstätte Friedrich-Fröbel stellten zusammen mit Frau Bopp-Striffler ihre Aktion vor.

Unter dem Motto „Gemeinsam gegen Gewalt“ beteiligt sich die Kindertagesstätte Friedrich Fröbel an dieser Initiative.

Gewalt und der Umgang mit Konflikten begleiten uns im täglichen Kindergartenalltag. Gerade den Kindern fehlt oft das Bewusstsein gefahrenträchtige Situationen richtig zu erkennen, einzuschätzen und zu bewältigen. Ob es sich bei einer Rangelei nur um Imponiergehabe des Gegenübers handelt, was der „nette“ Nachbar oder der „freundliche“ Autofahrer wirklich von ihnen will, dass erfahren Kinder oftmals erst, wenn es zu spät ist. Ebenso wissen sie häufig nicht, wie sie anderen Kindern in brenzligen Situationen helfen können.

Jede Situation ist anders. Dennoch ist es möglich, dass selbst schon Kindergartenkinder typische Konflikt- und Gefahrensitua-

Fortsetzung Seite 2

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Fr - Mo 19 - 7 Uhr und Mi - Do 13 - 7 Uhr, sowie  
an Feiertagen, Alte Eppelheimer Str. 35,  
Tel.: 1 92 92

### Kinderärztlicher Notdienst, Hals-Nasen-Ohren- und Augennotdienst

Sa + So 9-12 Uhr und 16-18 Uhr, **Mi 16-18 Uhr**  
(nur kinderärztlicher Notdienst)

Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst,  
Alte Eppelheimer Str. 35, HD, Tel.: 1 92 92

### Zahnärztlicher Notfalldienst in der Universitätsklinik HD (Kopfkl.)

tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen  
Tel. 5 63 98 63

### Notfalldienst Zahnarztpraxis Dr. Moini in Eppelheim,

Hauptstraße 99, Samstags 9-12 Uhr Tel. 76 96 00

### Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD

www.privad.de Tel. 01805 304505

### Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär - Heizung

Tel.: 30 11 81

### AVR Abfallverwertungsgesellschaft

**Zentrale: 07261/9310**

Auftragsannahme: 0 72 61/93 13 10  
Hausmüllabfuhr: 0 72 61/93 12 02  
Gewerbeabfall: 0 72 61/93 13 95  
Störungen bei der Abfuhr: 0 72 61/93 19 31

### Apothekennachtdienst:

#### Freitag, 21.01.

Bären-Apotheke, Marktstraße 54,  
HD-Pfaffengrund, Tel. 77 50 90

#### Samstag, 22.01.

Czerny-Apotheke, Bergheimer Straße 140,  
HD-Bergheim, Tel. 2 46 62

#### Sonntag, 23.01.

Pfaffengrund-Apotheke, Im Buschgewann 43,  
HD-Pfaffengrund, Tel. 70 75 48

#### Montag, 24.01.

Römer-Apotheke, Römerstraße 58,  
HD, Tel. 2 85 34

#### Dienstag, 25.01.

Sonnen-Apotheke, Mönchhofstraße 38,  
HD-Neuenheim, Tel. 40 16 94

#### Mittwoch, 26.01.

Apotheke im Ärztehaus, Hebelstraße 7,  
Eppelheim, Tel. 76 49 41

#### Donnerstag, 27.01.

Fortuna-Apotheke, Kurfürstenanlage 36,  
HD, Tel. 58 50 70

## Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim,  
Schulstraße 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle  
sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:  
Bürgermeister Dieter Mörlein o.V.i.A.

eppelheimernachrichten@eppelheim.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien  
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot,  
Telefon 06227/8730  
Telefax 06227/873190

Verantwortlich für den Vertrieb:  
Fa. G.S. Vertriebs GmbH,  
Opelstraße 1  
68789 St. Leon-Rot  
Telefon 06227/35828-30  
Mail: info@gsvertrieb.net

## Aus dem Ortsgeschehen

Fortsetzung von Seite 1

tionen erkennen und darauf mit bestimmten Verhaltensweisen reagieren. Vorbeugung gegen Gewalt beginnt bei der Erziehung zu Hause und im Kindergarten. Dabei können die Eltern und Erzieherinnen den Kindern helfen, Selbstbewusstsein und Stärke zu entwickeln. Das gemeinsame Ziel ist, dass Kinder sich und ihre Gefühle ernst nehmen, ihre Bedürfnisse angemessen ausdrücken und für sie eintreten können, wenn es darauf ankommt.

Ein wichtiges Anliegen der Aktion der Kindertagesstätte FriedrichFröbel ist es präventiv tätig zu werden!

Für die Friedrich-Ebert-Schule sprach Petra Wittmann, Religionslehrerin. Die Schülerinnen und Schüler der Klassen 1 - 4 hatten eine Weihnachtsaktion durchgeführt. Insgesamt fünfzehn große Umzugskartons, vollgepackt mit Lebensmittel-Konserven, Hygieneartikeln, Waschmittel und anderen Dingen für den täglichen Gebrauch für Straßenkinder in Mannheim: Dies war das beeindruckende Ergebnis der diesjährigen Weihnachtsaktion der Klassen 1 bis 4 der Eppelheimer Friedrich-Ebert-Schule. Die Kartons gingen an „Freezone e.V.“, einen Verein, der sich um Straßenkinder kümmert.

Spontan entschloss sich Bürgermeister Dieter Mörlein unter den Teilnehmern der Abstimmung zwei Theaterkarten für eine Vorstellung nach Wahl in der Rudolf-Wild-Halle zu verlosen. Wenn die Wahl auf Kinder fällt erhalten diese Theaterkarten für eine Kindertheatervorstellung in der Rudolf-Wild-Halle.

Zur Unterstützung der Projekte bitten wir um Ihre Stimme. Abstimmungszettel und die Präsentation der Projekte finden Sie im dm-Markt Eppelheim.



v.l. Frau Bopp-Striffler und Vertreterinnen KiTa Friedrich-Fröbel, Fr. Copowski und Frau Reine-muth, dm-Markt, Fr. Sauter-Linsenhoff, Theodor-Heuss-Schule, BM Dieter Mörlein, Fr. Welle, Kulturamt, Konrektor Peter Brauch und Religionslehrerin Petra Wittmann, Friedrich-Ebert-Schule

## Deutsches Rotes Kreuz



### Aktion Tannenbaum wieder durchgeführt

Wie seit 44 Jahren hat das DRK Eppelheim wieder seine Hilfsaktion für bedürftige Eppelheimer Bürger durchgeführt. Leider hat die Armut einzelner weiter zugenommen.

Es wurden mit 57 Paketen 102 Personen, davon 39 Einzelpersonen und 28 Kinder, vorwiegend mit Lebensmittel beschenkt.

Im Auftrag der Stadt Eppelheim konnten wir zusätzlich gezielt für die kleineren Kinder Gutscheine für Spielzeug übergeben.

Die Aktion wurde durch einen Zuschuss der Stadt, Spenden vom Bund der Selbständigen aus Aktionen am Weihnachtsmarkt, wenigen weiteren Spendern und Mitgliedsbeiträgen des DRK finanziert.

Wir danken allen, die mit Spenden geholfen haben, diese soziale Aufgabe durchzuführen.

## Freiwillige Feuerwehr



### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2011

Sehr geehrte Feuerwehrmitglieder,  
ich darf Euch alle im Namen der Feuerwehr Eppelheim zur

**Jahreshauptversammlung  
am Samstag, den 22. Januar 2010, 19.00 Uhr  
ins Feuerwehrhaus**

recht herzlich einladen.

Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte:

- TOP 1: Begrüßung**
- TOP 2: Totengedenken**
- TOP 3: Bericht des Kommandanten**
- TOP 4: Berichte aus den Abteilungen (Einsatz-/Jugend-/Altersabteilung)**
- TOP 5: Sachstandsbericht des Kassiers**
- TOP 6: Stellungnahme der Kassenprüfer und Entlastung des Kassiers**
- TOP 7: Worte des Herrn Bürgermeister Dieter Mörlein**
- TOP 8: Beförderungen und Übernahmen**
- TOP 9 : Verschiedenes**

**Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.**

Mit freundlichen Grüßen, Uwe Wagner, Kommandant

### Zu verschenken

Lfd. Nr. 1458 / Tel. 76 42 70

1 Kinder-Kleiderschrank, 180x90x55

1 Kommode mit Schubladen, 99x90x45

Buche, Front hellblau

Haben Sie als Eppelheimer Bürger ebenfalls Gegenstände zu verschenken, schreiben Sie uns eine E-Mail oder rufen Sie kurz an. Dann werden Ihre Gegenstände hier veröffentlicht. **Tel. 794-401 oder E-Mail eppelheimernachrichten@eppelheim.de**

### Geburtstage in der kommenden Woche

#### Montag, 24. Januar

Anna Peter	89 Jahre
Jakob Fath	83 Jahre
Frank Hagedorn	79 Jahre
Karl Klement	77 Jahre

#### Dienstag, 25. Januar

Dr. Christian Sonntag	74 Jahre
Käthe Löser	72 Jahre
Theo Eberle	71 Jahre
Volker Heindel	71 Jahre

#### Mittwoch, 26. Januar

Gerd Schott	71 Jahre
-------------	----------

#### Donnerstag, 27. Januar

Gertrud Schindler	72 Jahre
Sandor Doskoc	70 Jahre

#### Freitag, 28. Januar

Margot Arnold	73 Jahre
---------------	----------

#### Samstag, 29. Januar

Margarete Zidek	81 Jahre
Theodor Ridinger	80 Jahre

#### Sonntag, 30. Januar

Peter Piskulla	89 Jahre
Hansjakob Fießer	77 Jahre
Gertrud Weidner	77 Jahre
Margarete Rogatzki	74 Jahre
Dorothea Schäfer	74 Jahre

**Herzlichen Glückwunsch!**

Am 28. Januar 2011 feiern

**Ruth und Hermann  
Fischer**

Goldene Hochzeit



Die Stadt Eppelheim  
gratuliert herzlich!

Dieter Mörlein  
Bürgermeister

### Veranstaltungen der Stadt

## Internationales Freundschaftskonzert „Hands across the sea“

Rudolf-Wild-Halle Eppelheim, 19 Uhr **EPPELHEIM**



## US ARMY EUROPE BAND

UNTER LEITUNG VON LIEUTENANT COLONEL  
BETH TM STEELE



**Samstag,  
12. Februar**

Freie Platzwahl! Der Eintritt ist frei!  
Beginn 19 Uhr - Einlass 18.30 Uhr

## Sonntag, 13. Februar 2011, 19 Uhr Las Vegas Starlight Varieté - Musicals mit Live Showband



Erleben Sie eine der abwechslungsreichsten Shows Deutschlands. Eine musikalische, artistische, magisch-komödiantische Reise durch das Las Vegas von einst und heute. Tolle Kostüme, Top Varieté Künstler, erstklassige Tänzer, Magier, Musicals, Stars und Legenden. Der erste Teil des Abends ist dem Las Vegas der fünfziger und sechziger Jahre gewidmet. So illustere Hotel-Casinos wie das Desert Inn, Stardust, Pioneer, Sands und Flamingo waren die ersten Häuser am Platz. Dubiose Gestalten hielten die Fäden in der Hand. Mit Multimedia-Videoprojektionen, zeigen wir dem Publikum all die legendären Casinos und entführen sie mit phantastischen Showacts, Starimitationen und Persiflagen in das Las Vegas des Jahres 1963. Im ersten Teil: Liza Minnelli, Dean Martin, Marilyn Monroe, Tom Jones, Buddy Holly, Frank Sinatra, Showgirls, Bauchredner, Akrobaten, Engelbert Humperdinck und unsere einzigartige, unglaublich lustige Version des „King of Rock'n Roll“.. Elvis Presley.

Auskünfte zu den Veranstaltungen, Abos und zum Kartenvorverkauf erhalten Sie auch unter Tel.: 06221/794-402 oder -403 oder [rudolf-wild-halle@eppelheim.de](mailto:rudolf-wild-halle@eppelheim.de).



## Akademie für Ältere



### Veranstaltungen vom 24. bis 28. Januar 2011

#### Montag, 24. Januar:

11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Gerhard Lautenschläger, Kunstwerke des Abendlandes, Meisterwerke der Malerei, 13:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Irmgard Hirth, Oman - Land des Weihrauchs, Vorbesprechung, 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Gerlinde Horsch, Zypern, Diavortrag, 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Gerlinde Horsch, Zypern - Insel der Aphrodite, Einführung

#### Dienstag, 25. Januar:

10:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Günter Krahn, Anmeldetag für PC-Kurse, Anmeldetag für 1. Halbjahr 2011, 13:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Barbara Köhrmann, Istanbul-Byzanz-Konstantinopel, Einführung, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Werner Laessing, Franz Schupp, Frank Tischer, Aktuelle Politik, 15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Wolfgang Müller, Familienforschung - 15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Joachim Wich, Höhepunkte der romantischen Novellenkunst, L. Tieck: „Der blonde Eckbert“, Vortrag I, mit Rezitation und Analyse

#### Mittwoch, 26. Januar:

11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Simon Schmeisser, Brandverhütung und Selbstschutz im Privathaushalt, Vortrag, 13:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Barbara Köhrmann, Burgund (Autun, Vezeley, Beaune, Abtei Fontenay), Einführung, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Wedigo Orlowsky, Rechtsgespräch, 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Rolf-Dieter Wirsching, Streifzüge durch eine faszinierende Wissenschaft, 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Brigitte Baldenhofer, Europäische Fürstentöchter - Vortrag, 16:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Gerlinde Horsch, Verena Madtstedt, Autorenforum - Gedichte verändern die Welt. - Udo Wagner, Vorstellung eigener Werke und Lesung

#### Donnerstag, 27. Januar:

10:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Kurt Walter Weber, Zum Gedenken an den Holocaust - Die programmatische Vorbereitung des Holocaust.- Vortrag mit Bildpräsentation, 11:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Elisabeth Schroth, Zum Gedenken an den Holocaust - Guten Abend Naomi - Holocaust-Überlebende in Israel.- Bericht über das Hilfsprojekt. 13:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Annegret Fabricius, Zum Gedenken an den Holocaust - Philipp Schaeffer - Ein Heidelberger Widerstandskämpfer im Einsatz für eine jüdische Familie.- Vortrag mit Bildpräsentation, 14:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Annegret Fabricius, Gabi Merzke u.a., Zum Gedenken an den Holocaust - Das Projekt Stolpersteine - in Heidelberg und anderswo.- Vortrag, 14:30 Uhr Kamera, HD-Brückenstraße 26, VINCENT WILL MEER (DE 2009), 15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Josef Diller, Zum Gedenken an den Holocaust - Alfred Delp - Theologe, Christ und Widerstandskämpfer.- Vortrag

#### Freitag, 28. Januar:

09:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dieter König, Lebensräume - Geschichte, 09:15 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Eberhard Göhler, Heidelberg / Universität, 10:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Gerhard Schreiter, Die Zeit der Stauer - Diavortrag, 11:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Gerd Wagner, Abschied von Darwin, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Rudolf Conzelmann, Zeitgeschichte und aktuelle Politik, Vortrag, 15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Karin M. Schneider Faszinierende Kultur und Natur im Mittelmeerraum, Athen und die griechischen Inseln - Impressionen von Griechenland.- Diavortrag.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an! **Internet:** [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

Di. 25.01. 08.30 Hl. Messe (Josephskirche)  
18.00 Rosenkranzgebet

#### Pfaffengrund

So. 23.01. 09.30 Hl. Messe mit Familiengottesdienst

#### Wieblingen

So. 23.01. 11.00 Hl. Messe

#### Treffpunkte

Mo. 24.01. 10.30 Krabbelgruppe „Die wilden Küken“ (FH)  
18.30 Gymnastik der Frauen (FH)

Di. 25.01. 14.00 Treffen der Senioren (FH)

Do. 27.01. 16.00 Ministrantenstunde (St. Luitgard)  
20.00 Kirchenchor (FH)

#### Termine

#### Kfd-Frauengemeinschaft

Am **Donnerstag, den 27. Januar, um 18.30 Uhr** findet die **Jahreshauptversammlung der Frauengemeinschaft** im Gemeindehaus St. Franziskus statt.

#### Krippenspiel-Nachlese am Heiligen Abend in der Eppelheimer Christkönigkirche

Gespannt und erwartungsvoll war die Atmosphäre am 24.12.2010 um 16 Uhr in der Christkönigkirche. Viele waren gekommen, um das diesjährige Krippenspiel mitzuerleben und sie sahen etwas ganz Besonderes.

Kinder und Jugendliche probten seit November, um die Weihnachtsgeschichte in Wort und mit einstudierten Liedern darzustellen.



Die Weihnachtsgeschichte wurde von einer jugendlichen Erzählerin vorgetragen und von 12 Hirten, 32 kleinen und größeren Engeln, drei Weisen, einem Wirt, einem Boten, Maria und Josef mit großem Elan in Szene gesetzt.

Die Begeisterung und die Hingabe der Darsteller zog manch einen Kirchenbesucher in seinen Bann. Sichtlich bewegt ließ Herr Diakon Botsch, der den Krippenspiel-Gottesdienst leitete, nach dem spontanen Beifall der Kirchenbesucher einen weiteren, wohlverdienten Applaus folgen.

Verantwortlich für die alljährliche Überarbeitung der Text-Vorlage, die Einstudierung der Texte und der Lieder, für die Anprobe der schönen Kostüme, für die Requisiten und das Bühnenbild war ein gut zusammen arbeitendes Krippenspiel-Team. Einige der Team-Mitglieder können auf etliche Jahre Krippenspiel-Erfahrung verweisen.



## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche

Tel.: 76 33 23 Fax: 76 43 02

Homepage: [www.se-chr.de](http://www.se-chr.de)

E-Mail: [stjoseph@se-chr.de](mailto:stjoseph@se-chr.de)

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mo-Fr: 10-12 Uhr Di: 16-18 Uhr Mi: 14-17 Uhr



### Gottesdiensttermine in der Seelsorgeeinheit Christophorus Eppelheim

Sa. 22.01. 08.00 Laudes (Josephskirche)  
18.00 Hl. Messe

Die hervorragende Beleuchtung mit speziellen Lichteffekten hatte in diesem Jahr erstmalig Maximilian Rack mit seinem Team übernommen.

An der Orgel begleitete Herr Markus Missauer in bewährter Manier den Krippenspiel-Gottesdienst, so dass auch die Gemeinde durch entsprechende Lieder in das Krippenspiel miteinbezogen werden konnte.

Eine weitere Neuerung des diesjährigen Krippenspiels war die musikalische Begleitung der Darsteller durch Herrn Dr. Gunter Barwig am Keyboard. Da alle Darsteller ihre Lieder gut einstudiert hatten, klappte auch am Schluß des Stücks das Finale, in dem alle Engel, Hirten und sonstigen Mitwirkenden beeindruckend zusammen sangen.

Besonderen Einsatz zeigten außerdem die drei Weisen (Fünft- bzw. Sechstklässler), die zu dritt mit Keyboard-Begleitung ein dreistrophiges Lied sangen.

Allen am Gelingen des Krippenspiels Beteiligten sei an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön ausgesprochen! Birgit Goebels

#### Vorschau:

#### Krypta-Kinderkirche in Eppelheim

Einladung zum **Kleinkindgottesdienst** am **Sonntag, den 30. Januar, um 10.00 Uhr** im Untergeschoss des Kindergartens St. Luitgard, Rudolf-Wild-Str. 56. (Bitte Schaukasten beachten!)

Wir laden Kleinkinder, Kinder im Kindergartenalter sowie Kinder in den ersten Grundschulklassen zusammen mit ihren Eltern oder Großeltern herzlich zu diesem Gottesdienst ein. Natürlich sind auch Babys willkommen.

#### „Sonntag im Franziskushof“

Am **Sonntag, den 30.01.11**, laden wir sehr herzlich ein zum „Sonntag im Franziskushof“. Die offene Tür des Gemeindehauses lädt die Besucher nach dem Gottesdienst zur Einkehr und zum Verweilen ein. Genehmigen Sie sich einen Frühschoppen und verbringen Sie die Zeit bei einem gemütlichen Plausch. Der Caritas-ausschuss kocht für uns und serviert ein leckeres Essen ab 12.00 Uhr. Der Erlös ist bestimmt für Herrn Abbé Papias, Ruanda.

#### Alles rund um's Kind“

Die Kfd – Frauengemeinschaft Eppelheim lädt ein zum Flohmarkt für Kommunion- und festliche Kleidung am **Samstag, den 5. Februar 2011, von 13 – 16 Uhr**, ins Gemeindehaus St. Franziskus, Blumenstr. 33.

Standgebühren pro Tisch: 7,00 Euro. Tische sind vorhanden. Voranmeldungen bitte bei Ulrike Baur, Tel. 06221/763720.

Kaffee und Kuchen werden angeboten. Über Kuchenspenden würden wir uns sehr freuen.

Der Erlös kommt wieder einem sozialen Projekt zugute.

Der Erlös von 600,- Euro des letztjährigen Flohmarktes, der nicht zuletzt auch durch die vielen Kuchenspenden aus der Kirchengemeinde erreicht wurde, kam Sunny Zimmermann für eine Delfintherapie zugute. Den Dank des kleinen Sunny dafür geben wir hiermit gerne an die Spender weiter.

#### Karl Jenkins: The Armed Man - A Mass For Peace Chorkonzert mit Original-Film am Sonntag, den 13.02.2011, um 18.00 Uhr in der Christkönigkirche

In seiner Friedensmesse – gewidmet den Opfern des Kosovokrieges – übersetzt Karl Jenkins die Bilder und Emotionen von anfänglicher Kriegsbegeisterung und Rüstungsvorbereitungen, über den Schrecken des Krieges für Soldaten und Bevölkerung bis hin zum Frieden, der Hoffnung und dem Wiederaufbau sowie dem friedlichen Miteinander der Völker in eine Musik, die die Menschen tief im Inneren erreichen soll. Seine Komposition, die zurückblickt auf eine Geschichte des Kriegs, wurde zur Jahrtausendwende uraufgeführt und soll ein Hoffnungszeichen setzen für ein friedvolleres neues Jahrtausend.

Musik, Texte und Bilder formen sich zu einer Gesamtkomposition. Jenkins verwendet sehr unterschiedliche Texte zusätzlich zu dem traditionellen lateinischen Mess-Text. Darunter sind literarische Dokumente wie auch Passagen aus dem Koran und der hinduistischen Mahābhārata.

Der TeresaChor unter Leitung von Markus Tyroller stellt sich immer wieder neuen zeitgenössischen, unkonventionellen Projekten, die sich vom klassischen Chor- und Orchester-Repertoire unterscheiden. Dabei werden die Programm-entscheidungen gemeinsam getroffen. Die Aufführung der Friedensmesse von Karl Jenkins mit dem Originalfilm soll gerade durch den Aufführungsort „Kirche“ Anregung sein zum persönlichen Innehalten und Nachdenken, wie durch gegenseitigen Respekt und Toleranz ein friedlicheres Miteinander gelebt werden kann.

#### Veranstalter: TeresaChor und TeresaOrchester

**Leitung: Markus Tyroller**

**Karten: 15 Euro / 11 Euro (erm.); Altersempfehlung ab 12 Jahre**

**Vorbestellungen** unter [www.teresachor.de](http://www.teresachor.de)

**Kontakt:** [monika.ehrhard@heidelberg-neckartal.de](mailto:monika.ehrhard@heidelberg-neckartal.de)

### Evangelische Kirche



Homepage: [www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de) Tel.: 76 00 27

E-mail: [pfarramt@ekieppelheim.de](mailto:pfarramt@ekieppelheim.de)

#### Unsere Kirche ist offen:

Mo - Fr 10-18 Uhr  
Sa 10-13 Uhr

#### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:

Mo, Di, Mi, Fr 10-12 Uhr  
Mo, Do 16-18 Uhr

#### Kirchliche Nachrichten

Fr	21.01.	16.00	Picco-Paulis (Kindergruppe für Grundschüler): „Wir bemalen unsere Tonfiguren“ Teestube Kirchenchor Singkreis
Sa	22.01.	10-14.30	Konfi-Tag „Intakt“
So	23.01.	<b>10.00</b>	<b>Predigtgottesdienst (im Gemeindehaus)</b> <b>Pfr. Göbelbecker</b> <b>Großer Erlebniskindergottesdienst</b> Meditation Werkkreis Probe Osternacht-Chor Treffen der Erzieherinnen der Ev. Kirchengemeinde Krabbelgruppe
Mo	24.01.	20.30 18.00	<b>Gottesdienst im Haus Edelberg</b> <b>Pfr. Göbelbecker</b> Konfi-Unterricht Frauenkreis.
Di	25.01.	16.45	<b>Abendandacht</b> <b>Pfr. Schilling</b> Atempause Vorbereitungstreffen Posaunenchor
Mi	26.01.	10-11.30 <b>10.00</b> 15-18 18.00 <b>19.00</b>	<b>Krabbelgottesdienst in Plankstadt</b> <b>Thema: „Von Gott beschirmt ins neue Jahr“</b> <b>Gemeindediakonin Rothe</b> Senioren-Treff Sing- und Spielgruppe Picco-Paulis (Kindergruppe für Grundschüler)
Do	27.01.	<b>10.00</b> 14.00 16.00 18.00 18.30 20.00	Teestube Kirchenchor Singkreis
Fr	28.01.	16.00 18.00 18.30 20.00	Singkreis

#### Wochenspruch: Lk 13,29:

**Es werden kommen von Osten und von Westen, von Norden und von Süden, die zu Tisch sitzen werden im Reich Gottes..**

#### Großer Erlebnis-Kindergottesdienst

Am So., 23. Januar findet von 10-12.30 Uhr in der Pauluskirche der nächste Erlebnis-Kindergottesdienst statt. Unter dem Motto „Die Heiligen Drei Könige – und wir“ sind Lieder, Geschichten und Aktionen geplant. Der Gottesdienst beginnt im Gemeindesaal – zusammen mit den Erwachsenen - und wir dann in den anderen Gemeinderäumen fortgesetzt.

#### Krabbelgottesdienst zum Jahresbeginn

Für die evangelischen Kirchengemeinden Plankstadt und Eppelheim findet am Do., 27. Januar 2011 der erste Krabbelgottesdienst im neuen Jahr statt. Die Kleinsten haben dabei wieder die Möglichkeit, zusammen mit ihren Eltern oder Großeltern erste gottesdienstliche Erfahrungen zu machen und beim Singen, Beten und Lauschen „mit Gott in Berührung zu kommen“.

Thema ist diesmal „Von Gott beschirmt ins neue Jahr“. Der Gottesdienst beginnt um 10 Uhr in der Evangelischen Kirche in Plankstadt. Er dauert etwa 40 Minuten; ein Teetrinken schließt sich an. Eingeladen sind Kinder von 0-3 Jahren und ihre Begleitpersonen - egal, welcher Konfession.

#### Stationengottesdienst mit Taferinnerung am 30. Januar 2011 um 11.00 Uhr

Die Taufe gilt für das ganze Leben. Niemand kann sie rückgängig machen. Das JA Gottes zu dem oder der Getauften ist unauflös-

lich. Es ist gut, wenn sich die Getauften an ihre Taufe erinnern und schon als Kind das Wunder der Taufe begreifen lernen. Daher wollen wir in der Pauluskirche am 30. Januar 2011 um 11.00 Uhr einen Tauferinnerungsgottesdienst feiern. An verschiedenen Stationen sind „Große & Kleine“ eingeladen, dass Wunder der Taufe zu erleben. Besonders eingeladen sind getaufte Kinder mit ihren Eltern, Paten, Großeltern ... Auch die Kinder, die noch nicht getauft sind, sind selbstverständlich herzlich willkommen. Es wäre schön, wenn die Kinder ihre Taufkerze mitbringen könnten. Weitere Informationen erhalten Sie im Pfarramt (Tel.: 76 00 27) oder bei Pfarrer Detlev Schilling (Tel.: 76 00 28).

#### Faschingsferien: Kinderfreizeit im Odenwald

Die Evangelischen Kirchengemeinden Eppelheim und Plankstadt bieten in den Faschingsferien 2011 eine sechstägige Freizeit für Kinder im Alter von 8-12 Jahren an. Sie findet statt im Markusheim in Oberumbach/Odenwald; der Termin ist So., 6.3. bis Fr., 11.3.2011. Anmeldeformular gibt es in den beiden Evang. Pfarrämtern in Eppelheim (Hauptstr. 56; Tel. 76 00 27) und Plankstadt (Schwetzinger Str. 3; Tel. 06202-21565). Ein Vortreffen wird am Mi., 16.2. um 18.30 Uhr im Ev. Gemeindehaus Eppelheim stattfinden. Weitere Infos bei Stephanie Kögel, Tel. 76 90 19

Sonntag, 30. Januar 2011 - 17<sup>00</sup> Uhr



## Saitenklang zum Abend

Rainer Schmidt, Konzert-Zither

Eintritt frei – Kostenbeitrag nach Ermessen

Bei nachweihnachtlichem Kerzenschein wird im 100. Konzert dieser Reihe Saitenmusik auf der Konzertzither erklingen.

Zunächst ist es ein inniges alpenländisches Thema mit konzertanten Variationen („Es wird scho glei dumpa“), das in die Ruhe der Nacht führt. Von der samtigen und tiefer tönenden Altzither wird diese besinnliche Stimmung in Suiten und Fantasien aus dem Barock übernommen. Als Zeugen der komplexen und kontemplativ wirkenden Musik jener Zeit stehen ursprünglich für die Laute komponierte Werke von J.S. Bach, S.L. Weiss, B.J. Hagen und des Italieners R. Zamboni auf dem Programm.

Rainer Schmidt studierte das Instrument, nach mehrjährigem Privatunterricht bei Gernot Sauter, in Seminaren des deutschen Zithermusikbundes und an der Bundesakademie für musikalische Jugendbildung in Trossingen mit dem Abschluss des staatlichen Lehrdiploms. Er gab zahlreiche Solokonzerte im In- und Ausland.

### Neuapostolische Kirche

Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg,  
Eppelheim/HD-Pfaffengrund  
Kirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund,  
Gemeindevorsteher Telefon 76 03 63, [www.nak-heidelberg.de](http://www.nak-heidelberg.de), [www.nak4you.de](http://www.nak4you.de)



Do.	20.01.	20.00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
Fr.	21.01.	20.00	Jugendabend in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So.	23.01.	09.30 15.00	Gottesdienst in HD-Pfaffengrund, Buschgewann 30 parallel Kindergottesdienst Senioren laden die Jugend ein in Heidelberg, Werderstr.7

Mo.	24.01.	20.00	Probe Bezirksorchester in Heidelberg, Werderstr.7
Do.	27.01.	20.00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So.	30.01.	09.30	Gottesdienst durch Bezirksältesten Gerd Merkel mit Heiliger Wassertaufe in HD-Pfaffengrund, Buschgewann 30 parallel Kindergottesdienst

#### Nachbarschaftshilfe der Kirchlichen Sozialstation Eppelheim *in guten Händen sein*

Wenn Sie Hilfe oder Unterstützung in verschiedenen Lebenslagen brauchen, rufen die uns an



**Nachbarschaftshilfe**  
Peter-Böhm-Str. 48/2,  
69214 Eppelheim,  
Tel: 7 56 94 17 oder 76 38 32



### Pfingstversammlung von Botschaftern Christi e. V.

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 56, statt.

### Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg, Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

#### Wöchentliche Zusammenkünfte:

Mittwoch: 18.45 Uhr Donnerstag: 18.55 Uhr Freitag: 18.45 Uhr  
Samstag: 16.30 Uhr Sonntag: 10 Uhr und 17 Uhr

### Schulen und Kinderbetreuung

### Ev. Kindertagesstätte Friedrich Fröbel

### Großzügige Spende von DM Eppelheim

Im Advent freuten wir uns ganz besonders über eine Spende von 100,00 Euro!

Der DM Markt in Eppelheim unterstützt uns damit, eine Reifenschaukel für unsere Kindergarten- und Krippenkinder anschaffen zu können.

Vielen herzlichen Dank dafür und für die anregende und liebevolle Zusammenarbeit mit der Marktleitung und den Mitarbeiterinnen von DM.



### Kindergarten Villa Kunterbunt

### Das Puppentheater TROLL TOLL zu Besuch im Kindergarten

Genau zum Nikolaus kündigte sich das Puppentheater TROLL-TOLL zu einem Auftritt in der Villa Kunterbunt an.

TROLLTOLL zeigt mit liebevoll gestalteten Puppen fröhliche und spannende Geschichten. Diese stammen alle aus der Feder von Hanne Heinstejn, die das Marionettentheater TROLLTOLL seit 1989 leitet.

Nähere Informationen können sie der Homepage: <http://www.bassline-generation.com/trolltol2010/index.php> entnehmen.

Die Adventszeit bot sich an ein besinnliches Stück nach einem indianischen Mythos zu spielen.

Das Indianermärchen

Vor langer, langer Zeit stand die Sonne noch nicht am Himmel, sie wohnte bei den Indianern auf der Erde. Eines Tages schleicht sich ein graues Ungeheuer ins Lager und stiehlt die Sonne. Im Indianerland wird es dunkel, kalt und grau. Mogwei, der kleine Indianerjunge, will nicht länger mit ansehen, wie die großen Indianer um die Sonne trauern und keinen Ausweg wissen. Ermutigt vom Mond verlässt er das Lager, um die Sonne zu suchen. Aber kann ein kleiner Indianerjunge einem großen, grauen Ungeheuer wirklich gefährlich werden...?

Für alle Kinder der Villa Kunterbunt war der Besuch des Theaters eine willkommene Abwechslung.

## Friedrich-Ebert-Schule



### Unsere Adventsaktion „Kinder helfen Kinder“ nominiert beim Wettbewerb „Ideen Initiative Zukunft“

Mit dem Grundgedanken, dass jede/r auch mit kleinen Ideen Großes bewirken kann, organisierten „dm-drogerie markt“ und die Deutsche UNESCO-Kommission einen Wettbewerb, der Ideen oder Projekte unterstützen will, die nachhaltiges Handeln auf ökologischer, sozial-kultureller und/oder wirtschaftlicher Ebene fördert. Die Friedrich-Ebert-Grund- und Werkrealschule hat hier ihre Adventsaktion „Kinder helfen Kindern“ eingereicht und wurde nominiert!

In den letzten zwei Jahren haben alle GrundschülerInnen und ihre Eltern mit großem Engagement vor der Adventszeit Dinge des täglichen Gebrauchs zusammengetragen und große Weihnachtspakete gepackt. Diese wurden an „Freezone e.V.“, eine Anlaufstelle für Straßenkinder in Mannheim, übergeben.

Am Samstag, den 22.01.11 präsentiert die Friedrich-Ebert-Grund- und Werkrealschule von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr ihr Projekt im Eppelheimer „dm-markt“ in der **Seestraße**. Per Abstimmkarte wird dort der Favorit gewählt – hier hoffen wir auf Ihre Unterstützung! Das Preisgeld wird an „Freezone e.V.“ gespendet.

### Einladung zum „Tag der Offenen Tür“ am Freitag, 28. Januar und Werkstatt-Woche zum Thema „Wasser“

**Vom 19.01. bis zum 28.01. findet unsere traditionelle Projektwoche in geänderter Form statt: Als Werkstattwoche der Klassenstufen 1 bis 7 zum Thema „Wasser“.** Die Schüler/innen der Klassen 3-7 durchlaufen dabei in festen, altersgemischten Gruppen drei Stationen. Bei jeder Station beschäftigen sich die Schüler/innen jeweils zwei Tage mit einem Themenschwerpunkt: Die Klassen 1 und 2 arbeiten in der Werkstattwoche ebenfalls jahrgangsgemischt und an unterschiedlichen Stationen. Es wird in der Werkstattwoche gebaut, gelesen, gebastelt, experimentiert, erkundet und vieles andere mehr. Am Freitag, dem 28. Januar präsentieren alle Gruppen und Kurse ihre Ergebnisse von 14.00 bis 17.00 Uhr beim „Tag der Offenen Tür“. Dazu laden wir alle Eltern und Interessierte ganz herzlich ein! Es gibt zahlreiche Ausstellungen und Vorführungen. Für das leibliche Wohl sorgen der Förderverein und die Klassen 8 bis 10.

### Schülerzeitungsredakteure beim „Großen Bruder“

Die Zahlen klingen gigantisch: Mehr als 100.000 Zeitungen täglich, 300 Mitarbeiter/innen, 20 Ausfahrkuriere, 1000 Austräger/innen, zwei Belichtungsmaschinen, zwei riesige Druckmaschinen, zwei Einlegemaschinen und ein Ziel: Die Region um Heidelberg gut und schnell zu informieren. Um live zu erleben, wie jeden Tag eine neue RNZ hergestellt wird, war die Schülerredaktion des Info-Briefes

„FRITZ“ der Eppelheimer Friedrich-Ebert-Schule mit ihrem Leiter Marc Böhmann nun zu Besuch beim „Großen Bruder“. Im RNZ-Druckzentrum im Pfaffengrund kamen die Schüler aus dem Stauen und Fragen gar nicht mehr heraus.

Betriebsleiter Frank Leser führte die Jung-Redakteure kenntnisreich und einfühlsam durch die einzelnen Stationen bis zur fertigen Zeitung: vom hochmodernen Belichtungsraum über das beeindruckende Papierlager (Foto) zu den riesigen Druckstraßen, wo gerade der „Wochen-Kurier“ gedruckt wurde, und zum Schluss zu den großen Einlegemaschinen, an deren Ende dann die druckfrischen Zeitungen in Folie verpackt die Reise zu den Kiosken, Tankstellen und Briefkästen antreten. Nebenbei konnten die Schüler, mit Erkundungsbogen bewaffnet, das Berufsfeld „Drucker/in“ näher unter die Lupe nehmen. Besonders beeindruckt waren die Schüler von der vielen Technik, den imposanten Papierrollen und der rasanten Druckgeschwindigkeit. „Das ist absolute Präzisionsarbeit“, so eine Schülerin nach der Führung anerkennend.



## Kinderhaus Regenbogen



### Informationen aus dem Kinderhaus

Am 03. Januar 2011 haben Kindergarten und Hort Eppelheim des Postillion e.V. nach kurzer Ferienpause ihre Türen wieder geöffnet. Wie so oft stehen auch zu diesem Jahreswechsel wieder einige Veränderungen bzw. Neuerungen an: So möchten wir Sie künftig an dieser Stelle regelmäßig über aktuelle Entwicklungen und Ereignisse rund um unsere Einrichtungen informieren. Dabei soll es nicht nur um Offizielles gehen; unter der Überschrift „Aus dem Alltag“ möchten wir Ihnen auch kleine Einblicke in den Alltag von Kindergarten bzw. Hort ermöglichen.

Herausragendstes Ereignis im Januar wird sicherlich der Umzug zurück in unsere Räume in der Käthe-Kollwitz-Schule sein. Die Stadt Eppelheim hat das Gebäude energetisch saniert. Dabei wurden die Fenster, die Rohre und die Außenfassade erneuert. Im Inneren des Erdgeschosses wurden zudem zwei Wände versetzt, um das Gebäude multifunktional verwenden zu können. Der Postillion wird noch einen Erhaltungsanstrich vornehmen, dann können Kindergarten und Hort Ende Januar aus den Containern zurück in das Gebäude ziehen. Dem Kindergarten wird dann wie bisher das Untergeschoss und dem Hort fortan das gesamte Erdgeschoss zur Verfügung stehen.

Durch die Sanierungsmaßnahmen hat sich die Qualität der Räumlichkeiten stark verbessert. Wir freuen uns schon darauf, die neuen Räume zusammen mit den Kindern in Beschlag zu nehmen. Im Kinderhaus Eppelheim ist also gleich im Januar einiges los. Wir wünschen allen Familien ein schönes neues Jahr 2011!

## Psychologische Beratungsstelle PBS

Konrad-Adenauer Ring 8, 69214 Eppelheim, Tel. 0 62 21/76 58 08

### Kurzberatung in Eppelheim

Kurzberatung ist ein Angebot unserer Stelle für Eltern aus Eppelheim und Umgebung und bedeutet schnell und unbürokratisch bei Erziehungsfragen fachlichen Rat zu bekommen. Die Beratung

dauert 1/2 Stunde und findet anonym und ohne Wartezeit statt. Sollte sich im Laufe der Kurzberatung herausstellen, dass ein größerer Bedarf besteht, wird gemeinsam entschieden, was zur weiteren Unterstützung sinnvoll wäre.

#### Termine für Kurzberatung

**Donnerstag, 27.01.2011 St. Elisabeth Kath. Kindergarten  
Scheffelstraße 11, Tel.: 76 83 38**

Jeweils zwischen 9.00 und 11.00 Uhr, InteressentInnen melden sich bitte in dem entsprechenden Kindergarten.

## Parteien

### Eppelheimer Liste [www.eppelheimerliste.de](http://www.eppelheimerliste.de)

Die Eppelheimer Liste lädt alle Mitglieder und Interessierte ein zu ihrer monatlichen Versammlung am **Mittwoch, 26.1.2011, 19:30, im Restaurant Classic-Arena, Justus-von-Liebig-Str. 7 (Epp. Schwimmbad).**

### SPD [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)



### Stuttgart 21 – Rhein-Neckar-Halle 2011

In diesem Jahr wird der Gemeinderat darüber entscheiden, ob die Rhein-Neckar-Halle saniert oder durch einen Neubau ersetzt werden soll.

**Die SPD fordert, dass in den Entscheidungsprozess die beteiligten Vereine und die Bevölkerung miteinbezogen werden.** Ganz egal wie man inhaltlich zu dem Thema „S 21“ steht, eines wurde deutlich:

**die Bürger fordern zu Recht wieder mehr Transparenz und Mitsprache bei politischen Entscheidungen ein. Die Kommunen bieten die beste Möglichkeit dies umzusetzen.**

Am 27.01.2009 wurde im Gemeinderat beschlossen, dass die Rhein-Neckar-Halle aus dem ÖPP-Vertrag herausgenommen und von der Stadt saniert wird. Zwischenzeitlich wurden in nichtöffentlichen Sitzungen verschiedene Pläne vorgelegt, wie die Rhein-Neckar-Halle durch einen Neubau ersetzt werden kann. Mit dem Hinweis auf die derzeitige finanzielle Lage scheint dieses Vorhaben bereits schon eine Mehrheit gefunden zu haben. Aber, liegen bereits alle Fakten auf dem Tisch, die eine gründliche Entscheidungsfindung ermöglichen?

Die Kostenschätzung für eine Gesamtsanierung geht von 7,2 Mio. Euro aus, dem werden 2,5 Mio. Euro Neubaukosten gegenüber gestellt. Das Kostenargument scheint einleuchtend. Dennoch sind viele Fragen noch nicht geklärt:

- Muss eine Sanierung komplett erfolgen oder geht es nicht in Teilschritten, so dass die Kosten auf mehrere Jahre verteilt werden können?
- Deckt der Neubau den Bedarf der Vereine und Schulen?
- Wollen wir zukünftig eine zusätzliche Sporthalle oder auch weiterhin eine Veranstaltungshalle?
- Wie können die Einnahmen der Rhein-Neckar-Halle erhöht werden?
- Wie hoch sind die Abrisskosten?

Die SPD vertritt die Auffassung, dass diese und noch mehr Fragen in einer öffentlichen Veranstaltung, die von einer neutralen Person moderiert werden könnte, unter Beteiligung der Vereine und interessierter Bürger, diskutiert werden müssen. Nur dann kann ein transparenter Entscheidungsprozess über die Zukunft der Rhein-Neckar-Halle ermöglicht werden.

### Mit den neuen Regelsätzen können Eppelheimer Kinder keine Musikschule besuchen

Die neuen ALG-II-Regelsätze und das derzeit geplante „Bildungspäckchen“ sind völlig unzureichend, so das Fazit der SPD Eppelheim bei der letzten Zusammenkunft zu Beginn des Jahres 2011. 10 Euro pro Monat sollen dazu beitragen, dass Kinder aus Familien, die auf das Arbeitslosengeld II angewiesen sind, Unterstützung bei Vereinsbeiträgen, in der Musikschule oder auch bei der Lernförderung erhalten. Derzeit bezahlen Eltern für die Teilnahme an der Musikschule ihrer Vorschulkinder 26.- Euro/Monat. Kommt da noch die Mitgliedschaft in einem Verein dazu, ist der finanzielle Rahmen schnell gesprengt. Gut, dass es in Eppelheim den

Sozialfonds gibt, doch dadurch kann auch nicht alles ausgeglichen werden. Kinder, die nicht am sozialen und kulturellen Leben ihrer Gemeinde teilnehmen können, sind schnell ausgegrenzt. Deshalb fordert die SPD eine Anpassung an den tatsächlichen Aufwand.

„Wir brauchen ein echtes Bildungspaket und kein Päckchen“, fordert die Vorsitzende aus Eppelheim Elfi Thompson. „Wichtig ist es für uns, dass die Maßnahmen wirklich bei den Kindern ankommen. Möglich wäre, dass das Teilhabepaket den Kommunen als Budget zur Verfügung gestellt wird, die es flexibel und unbürokratisch für die Kinder vor Ort einsetzen können.“ Da Geld allein nicht für ausreicht, um Kindern wirklich mehr Teilhabe zu ermöglichen, ist vor allem eine gute Bildungs- und Betreuungsinfrastruktur und Menschen notwendig, die sich professionell um die Belange der Kinder kümmern. Die SPD hat in ihrer Regierungszeit ein Ganztageschulprogramm und den Ausbau der Kindertagesstätten auf den Weg gebracht. Derzeit ist noch nicht zu erkennen, dass dieser eingeschlagene Weg fortgeführt wird. Notwendig ist z.B. dringend ein Programm für Schulsozialarbeit. In allen 34.000 allgemeinbildenden und 9.000 beruflichen Schulen sollte es einen Schulsozialarbeiter geben.

Das oberste Ziel ist und bleibt auch für die Sozialdemokraten, arbeitslosen Menschen den Weg in Existenz sichernde sozialversicherungspflichtige Arbeit zu eröffnen und damit Bedürftigkeit zu vermeiden. Deshalb lehnen wir die Kürzungen der Mittel für die aktive Arbeitsmarktpolitik durch die Bundesregierung ab und setzen uns für die Einführung eines flächendeckenden Mindestlohn ein, so Gewerkschaftsmitglied Elfi Thompson.

## Vereine und Verbände

### ASV/DJK Fußball

#### 16. Martin-Schuhmacher-Gedächtnisturnier

Das diesjährige Finale hieß **ASV/DJK Eppelheim I – ASV/DJK Eppelheim II**, welches die 1. Mannschaft durch Tore von Fabian Köbler (2), Caner Tilki, Kai Baumann, Tobias Köbler und Dzemalj Berisha gewann. Somit blieb der Wanderpokal und der Schek über 400,- Euro in Eppelheim. Die 2. Mannschaft bekam ebenfalls einen Pokal und 200,- Euro.

Zum besten Torhüter des Turniers wurde Engin Yildirim vom ASV/DJK Eppelheim II gewählt. Mit jeweils 8 Treffern wurden Dzemalj Berisha vom ASV/DJK Eppelheim I und Umit Ünlü vom TB Rohrbach die besten Torschützen.

Die SG ASV/DJK Eppelheim I erreichte das Finale über ein 6:0 gegen Blau-Weiß Neckargemünd, ein 2:1 gegen TSV Handschuhsheim, ein 2:1 gegen Frauenweiler und ein 2:1 gegen FC Dilsberg, ein 4:3 nach 11 mtr.-Schießen gegen BSC Mückenloch und ein 6:1 gegen FV Mosbach.

In 58 Begegnungen wurden 242 Tore erzielt.

Da die 1. Mannschaft bereits beim Sparkassen-Cup gesetzt war und zweite Mannschaft desselben Vereins nicht startberechtigt waren, qualifizierte sich der 3. Platzierte FC St.Ilgen.

#### 3. E-Jugend Turnier in Eppelheim

Am Samstag, den 15.01.11 hatten wir unser erstes Turnier im neuen Jahr und das in der Rhein-Neckar-Halle in Eppelheim. Wir starteten gegen SV Sandhausen, es war vom Anpfiff an ein sehr hektisches und schnelles Spiel, Sandhausen ließ uns keine Zeit zum „Aufwachen“. Aber unser Keeper Kevin war hell wach, zum Glück, und legte eine glänzende Parade mit dem Fuß hin. Dennoch trafen die Sandhäuser ein Mal, das war vielleicht ein Kuller-Tor, naja. Tonis Freistoß ging nur ganz knapp drüber, somit blieb es beim 0:1. Gegen VFR Walldorf wirbelten wir gleich los und schon nach 30 sec. schoss Oskar das erste Tor. Eppelheim behielt den Druck bei und Toni erhöhte auf 3:0. VfB Leimen war unser dritter Vorundengegner. Laura hatte gleich die erste Chance auf dem Fuß. Ein Bandenabpraller brachte Leimen in Führung. Leimen drückte weiter. Toni schnappte sich den Ball, stürmte vor und ließ einen hammermäßigen Schuss los, der am Innenpfosten abprallte. Es gab ein Foul Elfer für Leimen, die sich damit ihre Führung ausbauten. Eppelheim erspielte sich einige Chancen, alle ohne Erfolg. Dann folgte SG Kirchheim 2. Tim hatte gleich am Anfang ne super Chance, und legte kurz drauf eine spannende Rettungsaktion vor unserem Tor hin. Es war im allgemeinen ein sehr hartes Spiel,



es gab auch Verletzte auf jeder Seite. Zum Glück nichts dramatisches. Kurz vor Abpfiff schaffte Mika in einer sehr spannenden Aktion das erlösende 1:0. Das letzte Vorrundenspiel hatten wir gegen SV Wertheim-Nassig, das war der krönende Abschluss mit 7:0. Wir wurden Gruppenzweiter und spielten gegen SG Kirchheim 1 um Platz 3. Oskar schoss uns in Führung, die Spannung war fast unerträglich, es gab auf beiden Seiten Chancen, aber wir hielten das 1:0 bis zum Schluss und wurden somit Dritter. Es war ein sehr schönes Turnier und für unsere Kids ein super Auftakt für 2011. Kevin Riegler (Tor), Tim Uebele, Toni Kelava (4), Tobi Hick, Basti Schwenn, Mika Farinango (2), Oskar Wolf (5), Okan Ceribas (1), Laura Schell.



## Spieltag der F-Jugend-Mannschaften

Am 18.12.10 führte unser Weg in die Schauenburghalle nach Dossenheim zum zweiten Hallenrundenspieltag. Auch an diesem Tage hatten wir wieder zwei F-Jugendmannschaften am Start. Die **F-1** musste zum Auftakt gegen die SG Mauer antreten. Diesmal hatten wir mehr Probleme beim Auftaktspiel als zuletzt in Handschluhsheim. Dennoch konnten wir mit **2:0** gewinnen. Beide Treffer erzielte **Leon**. Viele Abspielfehler und Konzentrationsfehler prägten unser Spiel. So durften wir im zweiten Spiel nicht agieren, wollten wir das Spiel erfolgreich gestalten. Der Gegner hier hieß ASC Neuenheim. Doch auch in diesem Spiel konnten wir unsere wahre Leistung nicht abrufen. Somit war die erste Niederlage in der diesjährigen Hallenrunde besiegelt. Endstand **1:2**. Den Ehrentreffer konnte **Amadou** erzielen. Da wieder einmal zwei Mannschaften nicht zum Spieltag erschienen sind, hatten wir leider nur 2 Spiele. Kopf hoch Jungs, nächstes mal wird es wieder besser!

Die **F-2** dagegen gab sich keine Blöße und blieb **ungeschlagen** und an diesem Tage auch **ohne Gegentreffer!!** Im ersten Spiel ging es sehr spannend zu. SG Mauer war auch hier der Auftaktgegner. Beide Abwehrreihen machten ihre Arbeit sehr gut, so dass das Spiel **0:0** unentschieden endete. ASC Neuenheim hieß der zweite Gegner. Knapp, aber verdient siegten wir mit **1:0**. Das goldene Tor erzielte unser Neuzugang **Carlos**. Im letzten Spiel des Tages ging es gegen den SV Sandhausen. Viele Torchancen, super Abwehrarbeit und tolles Zusammenspiel führten zu einem ungefährdeten **2:0** Erfolg. Torschütze 2x **Finn**.

**Spielerkader F-1: Oliver Schlik (Tor), Oliver Auer, Maurice Hagemester, Ebou Ceesay, Amadou Ceesay (1), Simon Treiber, Brian Smith, Leon Schlotthauer (2).**

**Spielerkader F-2: Max Mitskewitsch (Tor), Ahmed Hassan, Timo Rothmund, Lukas Knobloch, Tim Mehr, Carlos Weber (1), Marlon Förster, Finn Münster (2).**

**Am Sonntag, 23.01.11 findet ab 13:00 Uhr bis ca. 17:00 Uhr in der Rhein-Neckar-Halle unser diesjähriger F-Jugend-Spieltag statt! Kommt vorbei und erlebt die Begeisterung der Kinder beim Fußballspielen! Für Essen, Getränke, Kaffee, Kuchen und Waffeln ist bestens gesorgt!**

## Fußball-Schnuppertraining für Mädchen/Frauen

Die SG ASV/DJK Eppelheim bietet wieder Fußball-Schnupper-Trainingsseinheiten für Mädchen und Frauen an. Besondere Kleidung ist dabei nicht notwendig. Sportbekleidung und Sportschuhe genügen.

## Trainingszeiten:

Wann: Donnerstag 18:30 - 20.00 Uhr

Wo: Rhein-Neckar-Halle

Wer: Mädchen ab 15 Jahre und älter, Frauen

Wann: Freitag 17:00 - 18:15 Uhr

Wo: Rhein-Neckar-Halle

Wer: Mädchen zwischen 6 und 11 Jahren

Wann: Freitag 18:15 - 19:30 Uhr

Wo: Rhein-Neckar-Halle

Wer: Mädchen zwischen 12 und 14 Jahren

Wer mehr über unseren Frauen- bzw. Mädchenfußball erfahren will, kann anrufen (Michael Weber Tel. 76 41 90) oder uns unter folgender Email-Adresse eine Nachricht hinterlassen [asv.foerderung@gmxd.de](mailto:asv.foerderung@gmxd.de)

## ASV Ringen

### 2 Podiumsplätze für unsere Jugend bei den Landesmeisterschaften in Bruchsal

Bei den Landesmeisterschaften im freien Stil waren wir mit 5 Jugendlichen am Start. Gleich 2 Jugendliche Dogan Erel in der C-Jugend und Lukas Brix in der D-Jugend konnten sich bei ihrem 2. Turnier platzieren.

In der A-Jugend hatten wir Pascal Dorsch 58 kg und Philipp Kraus 63 kg am Start. Beide hatten es schwer, denn sie waren beide erst dieses Jahr in die A-Jugend aufgestiegen. Philipp konnte seinen ersten Kampf gewinnen. Er musste aber trotz guter Gegenwehr die anderen 3 Kämpfe auf Punkte abgeben. Er belegte am Ende den 6. Platz. Für Pascal kamen die Landesmeisterschaften noch zu früh. Er muss sich noch mehr im Training reinhängen. Dogan konnte seinen ersten Kampf gleich gewinnen. Bei den beiden anderen Gegnern merkte man, dass ihm noch die Erfahrung fehlt. Ansonsten wäre auch mehr drin gewesen wie der 3. Platz. Überrascht hat Lukas Brix. Er startete mit Umut Sentürk in einer Gewichtsklasse. Beide mussten gleich gegeneinander antreten. Den Kampf konnte Lukas klar für sich entscheiden. Auch den zweiten Kampf konnte er gewinnen. So war klar, dass er schon den 3. Platz sicher hatte. Auch da war mehr drin. Den letzten Kampf verlor er ganz knapp. Umut konnte zwar keinen seiner 4 Kämpfe gewinnen belegte aber am Ende den 5. Platz. Er wird aber seinen Weg machen, wenn er die Nerven in den Griff bekommt.



v.l.: Dogan Erel, Philipp Kraus, Umut Sentürk, Lukas Brix

**Schon am nächsten Sonntag finden in Ladenburg die Landesmeisterschaften im griech. röm. Stil statt. Auch da werden wir mit 8 Ringern an den Start gehen. Wir wünschen allen Startern viel Erfolg**

## ASV Kegeln

### ASV Eppelheim Abteilung Kegeln 10.Spieltag 15./16.01.11 Landesliga 1

KCK 85 Königsbach I – SG ASV Eppelheim I  
u.a. Robert Partl 934, Frank Lenhard 921,

**5459 : 5393**

Uwe Schell 919, Hans Bopp 918  
10.Tabellenplatz

**Bezirksliga 3/2**

SKC Gaiberg I – SG ASV Eppelheim II  
u.a. Klaus Löhner 474, Ronald Kukla 449,  
Miroslav Filipovic 445  
5.Tabellenplatz

2774 : 2664

**Kreisliga A**

Grün Weiß Pfaffengrund : SG ASV Eppelheim III  
u.a. Kurt Bastian 463  
10.Tabellenplatz

2647 : 2423

**Auf diesem Wege möchte sich die Kegelmannteilung den herzlichen Glückwünschen für Eppelheims Ausnahmekegler Dieter Zieher zu seinem 75. Geburtstag anschließen.**

**Wir wünschen Ihm vor allem Gesundheit und weiterhin viel Freude am Kegelsport**

**ASV Turnen**

**Feldenkrais-Kurs für Jede/n**

**(Bewusstheit durch Bewegung nach Dr. Moshé Feldenkrais)**

„Nur wenn wir wissen was wir tun, können wir tun, was wir wollen oder nur wenn wir wahrnehmen, was wir wirklich tun, können wir etwas verändern.“

**Wer war Feldenkrais?**

Moshé Feldenkrais war Physiker. Eine schwere Knieverletzung motivierte ihn zur Erforschung von Biomechanik, Neurophysiologie und Verhaltenspsychologie. Er war ein Querkopf mit scharfsinniger Genialität und schillerndem Hintergrund.

**Was bringt die Feldenkrais-Methode?**

Übungen nach Feldenkrais haben zum Ziel, falsche oder fehlerhafte Bewegungsmuster zu verändern, die eigene Körperkontrolle zu verbessern, Spannungen zu reduzieren und Spontanität zu fördern. Für Jedermann und jedes Alter.

Unser Kurs umfasst 10 Stunden. Diese finden jeweils donnerstags von 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr im Gymnastikraum der Neuen Halle statt. Mitzubringen sind warme Socken und eine warme Decke.

Kursbeginn: 10. Februar 2011

Kursgebühr: 60 Euro für Nichtmitglieder, 40 Euro für Mitglieder

**Information und Anmeldung bei Michaela Günther, Tel: 3 26 49 43, michaela-guenther@gmx.de**

**„Stark und Standhaft im Alter“ - Neuer Kurs ab 22.02.2011**

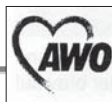
Der Kurs „Stark und Standhaft im Alter“ richtet sich vor allem an ältere Menschen, die bisher keinen Sport treiben. Gedacht ist dieser Kurs besonders für Menschen, die an sich feststellen, dass ihnen gelegentlich das Halten des Gleichgewichts etwas Mühe macht. Trainiert werden vor allem Kraft und Gleichgewicht, außerdem werden die Kursteilnehmer über Sturzrisiken aufgeklärt und eine Gangschulung wird durchgeführt.

Wann und wo? Ab dem 22. Februar jeweils dienstags von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Rudolf-Wild-Sporthalle in Eppelheim (10 Einheiten)

Die Kursgebühr für 10 Einheiten beträgt 60 Euro für Nichtmitglieder und 40 Euro für Mitglieder.

Anmeldung und Information bei Michaela Günther (Sportwissenschaftlerin M.A.), Telefon: 3 26 49 43, E-Mail: michaela-guenther@gmx.de

**Arbeiterwohlfahrt Eppelheim**



**Nächstes AWO-Treffen mit Freunden am Montag, den 24.01.2010 um 14.30 Uhr im Rathauskeller.**

**BürgerkontaktBüro e.V.**



Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2  
Tel.: 794-107 Fax: 794-227  
Öffnungszeiten: Mo und Do 9-12 Uhr

**Kulturcafé am Montag, 31.01.2011**

Herr Babitz vom Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald wird anhand von DIA's über diesen Naturpark berichten. Der Park besteht seit zehn Jahren, sein Ziel ist es, die Verbindung von Kulturlandschaft, Erdgeschichte und Kultur in der Region darzustellen

und die Aspekte, die sich dadurch ergeben, sichtbar zu machen. Es wird bestimmt sehr interessant!  
Vorschau: 28.02.2011 - Fasching

**Blaues Kreuz**



Die Gruppe des Blauen Kreuzes trifft sich ab sofort wieder im Rathaus, 1. OG, immer dienstags von **19.30 bis 21.30 Uhr.**

Das Blaue Kreuz ist eine Einrichtung der Ev. Stadtmission Heidelberg e.V., Plöck 16-18, 69117 Heidelberg, Tel. 14 98 20, E-Mail: suchtberatung@stadtmission-hd.de

**Deutsche Jugendkraft**



**Großes DJK-Altherren-Fußballturnier in der Rhein-Neckar Halle**

Der **Samstag, 22. Januar**, ist nicht nur für die „Alten Herren“ der DJK ein großes sportliches Ereignis, sondern auch für weitere 15 AH-Mannschaften aus der Umgebung. Im Fußball zählt man ja schon ab 30 zu der Alten Herren. – Das Traditionsturnier beginnt um 10.00 Uhr mit den Vorrundenspielen. Die Endrunde startet gegen 17.00 Uhr.

Der Siegermannschaft winkt der Große DJK-Wanderpokal des 1. Vorsitzenden Erich Kohler. Für ein reiches Speise- und Getränkeangebot sorgt in bewährter Weise das Küchenteam um Eugen Riemensperger.

Alle Freunde und Freundinnen des Fußballs sind zu diesem beliebten Turnier herzlich eingeladen.

**Eppelheimer Carneval Club**



**Erfolgreicher Auftritt der ECC Jugendgarde**

Am 9. Januar startete die Jugendgarde des ECC zu ihrem ersten Auswärtsauftritt in dieser Campagne. Gut vorbereitet und von vielen Gardeeltern unterstützt ging es zum Gardebball der Großen Karnevals Gesellschaft Lindenhof in Mannheim. Das Tanzmariechen Hannah Buchwitz eröffnete den Gardebball. Danach zeigte die Jugendgarde schwingvoll ihren Marsch, von dem auch Trainerin Simone Müller begeistert war. Zum Schluss präsentierten sie als Premiere ihren diesjährigen Showtanz und entführten das Publikum in das sonnige Italien. Voller Spannung erwarteten die Kinder die Bewertung der Jury. Und das lange Warten wurde belohnt. Die Jugendgarde belegte mit Ihrem Marsch den 3. und mit dem Showtanz den 2. Platz. Leider war die Konkurrenz unter den Jugendmariechen sehr stark, sodass Hannah Buchwitz leider keinen Platz auf dem Treppchen erreichte. Diese guten Auftritte machen Mut



für die nächsten Wettbewerbe und geben vor allen das richtige Selbstbewusstsein beim Höhepunkt der Campagne der Großen Prunksitzung des Eppelheimer Carneval Clubs am 26. Februar in der Rudolf-Wild-Halle das einheimische Publikum zu begeistern. Hierzu ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen. Karten können bei Sonja Treiber unter Tel.-Nr. 76 45 40 reserviert werden.

**Eppelheimer Tennisclub**



Nun war es doch ein Turnier. Ich hatte fast vergessen, dass eine der treuesten Teilnehmerinnen dieser Turniere im letzten Jahr zwei Wanderpokale für die Hallenturniere

im Winter gespendet hatte. Hier an dieser Stelle noch einmal ein Dankeschön dafür. Der Turnierleiter konnte in seiner Laudatio nach 3-stündiger Spielzeit also nicht nur den Sieger des Abends bekannt geben, sondern ihm auch einen recht schmucken Wanderpokal überreichen.

Nun gibt es Mitwirkende, die erweitern alle 4 Jahre den Pokalschrank um eine weitere neue Vitrine. Pokale haben es gerne gesellig und stehen gerne unter Gleichgesinnten. Dieses Jahr allerdings musste sich der Serientäter Heinz Wawra mit dem zweiten Platz begnügen und einer ganz treuen Teilnehmerin solcher Freizeit-Turniere im ETC, Petra Hutter, den Vortritt lassen. Sie hatte ebenso viele Gewinnpunkte gesammelt, aber einfach das bessere „Torverhältnis“ zu verzeichnen. In ihrem Sog wären mir vielleicht auch ein Paar Punkte vergönnt gewesen, aber leider war sie mir an diesem Abend nur als Gegner zugelost.

Und, dass Lose nicht immer fair entscheiden, mag so manchem Spieler aufgestoßen sein. Im Lostopf befanden sich auch 3 Nieten - was nichts anderes bedeutete, als für eine Spielrunde auszusetzen. Wir haben halt mal „nur“ 3 Hallenplätze und Doppel wird nun mal mit maximal 4 Spielern gespielt.

Die Siegerehrung wurde unterstützt mit einem Glas Sekt und den Wünschen für ein hoffentlich gutes und erfolgreiches Sportjahr. Nicht zu überhören war auch ein Lob an die Adresse der Organisatoren und ihr Engagement um die Ausrichtung solcher „Turniere“. In gemütlicher Runde, inzwischen waren auch einige Begleitpersonen hinzugestoßen, endete der Tennisabend kurz vor Erreichen der Sperrstunde.

Für das nächste Turnier ist bereits der Faschings-Samstag festgelegt – und dann vielleicht mit mehr Beteiligung von Seiten unserer Tennis-Damen.



## Keglerverein 1962 Eppelheim

### Frei Holz

#### 09.Spieltag

Bezirksliga 3/1

#### Frei Holz Eppelheim 2 – NSL Pfaffengrund 5235:5187

Endlich scheint der schlechte Saisonstart überwunden zu sein. Frei Holz 2 gewinnt das dritte Spiel in Folge. Dennoch sind die Leistungen noch nicht aller Spieler auf ihrem gewohnten Niveau. In der Startachse konnten Hopp-Klingbeil, Rauner und Vucenovic einen 30-Kegel-Vorsprung herausholen. Vucenovic machte mit 914 Kegel dabei den besten Eindruck. Das Schlussstrio aus Thomas Haubrich, Herbert Kuprian und Adam Krämer spielte sehr konzentriert und baute mit guten Ergebnissen die Führung sogar weiter aus.

Ergebnisübersicht:

**Frei Holz Eppelheim:** Hopp-Klingbeil 869, Rauner 814, Vucenovic 914, Haubrich Th 836, Kuprian 909, Krämer 893 = 5235 Kegel

2.Bundesliga West

#### Frei Holz Eppelheim – TSG Kaiserslautern 5898:5806

Ein niemals gefährdeter Sieg erbringt Frei Holz den Titel des Herbstmeisters der 2. Bundesliga West. Frei Holz konnte mit Bernhard Mahler und Slavko Matijasevic gleich im Starttrio zwei Tausender erzielen, auch Michael Schmidt lag mit 998 Kegel nur knapp dahinter. Dies brachte einen hohen Vorsprung von 130 Kegel nach der Hälfte der Partie. Manuel Mahler erwischte keinen guten Tag und erkämpfte sich nur durchschnittliche 896 Kegel. Auch Thomas Hörner hatte leichte Probleme, erzielte dennoch gute 971 Kegel. Den dritten Tausender für Eppelheim präsentierte an diesem

Nachmittag wieder einmal Predrag Sopko mit 1014, gleichermaßen Tagesbestleistung. Durch gute bis sehr gute Ergebnisse der drei Schlussakteure der Gäste konnte die hohe Führung nicht ganz gehalten werden, deutlich war der Sieg aber am Ende immer noch.

Ergebnisübersicht:

**Frei Holz Eppelheim:** Mahler B 1008, Schmidt 998, Matijasevic 1011, Sopko 1014, Hörner 971, Mahler M 896 = 5898 CHK

#### 10.Spieltag

Bezirksliga 3/1

#### Frei Holz Eppelheim 2 – Rot-Weiß Sandhausen 3 5232:5118

Der vierte Sieg der FH-Reserve hievt die Mannschaft ins Tabellenmittelfeld. Im Starttrio Eppelheims waren noch sehr viele Unsicherheiten und schlechte Leistungen bemerkbar. Hier konnten die Gäste auch noch gut dranbleiben. Lediglich Nikola Vucenovic stach mit einem guten Ergebnis heraus. Die Führung nach dem Starttrio betrug dünne 24 Kegel. So musste sich das Schlussstrio ganz schön strecken, um die begehrten Punkte in Eppelheim zu behalten. Thomas Haubrich, Herbert Kuprian und Christian Hopp-Klingbeil überzeugten hierbei auf ganzer Linie, erhöhten gegenüber den ebenfalls sehr gut spielenden gegnerischen Akteuren den Druck und konnten die Führung weiter ausbauen. Herbert Kuprian mit der Tagesbestleistung von 943 Kegel.

Ergebnisübersicht:

**Frei Holz Eppelheim:** Reitlinger/Rauner 769, Krämer 808, Vucenovic 906, Haubrich Th 875, Kuprian 943, Hopp-Klingbeil 931 = 5232

2.Bundesliga West

#### Frei Holz Eppelheim – Post SV Ludwigshafen 5788:5639

Ungewöhnliche Nervositäten im Starttrio, vermutlich haben sich die Spieler an die unglückliche Niederlage des 1.Spieltags bei gleichem Gegner erinnert. Seitdem hatten die Pfälzer auch kein Spiel mehr gewonnen und zeigten eher schlechte Leistungen. Und jetzt im Rückspiel legten die Spieler aus Ludwigshafen auch gute Ergebnisse vor, da wurde der eine oder andere Eppelheimer etwas verunsichert. Sopko, Hörner und Matijasevic mit nicht ganz hohen Leistungen. Die Gegner präsentierten mit André Maul gleich einen Tausender, Ralf Koch und Alexander Schoepe mit guten Ergebnissen dahinter. Frei Holz musste nach der Halbzeit einen 47-Kegel-Rückstand verkraften.

Dank eines fabelhaft gut aufspielenden Bernhard Mahler mit tatkräftiger Unterstützung seiner beiden Sportkameraden Michael Schmidt und Manuel Mahler konnte nicht nur der Rückstand aufgeholt werden, sondern sogar in eine hohe und deutliche Führung gedreht werden. Am Ende siegt Eppelheim mit 149 Kegel und behauptet weiterhin die Tabellenführung der 2.Bundesliga West.

Ergebnisübersicht:

**Frei Holz Eppelheim:** Sopko 959, Hörner 966, Matijasevic 936, Mahler B 1019, Schmidt 972, Mahler M 936 = 5788 CHK

## DKBC-Pokal, Achtelfinale

### Frei Holz Eppelheim – SG Schifferstadt 7:1

Ein unerwartet leichter und deutlicher Punktesieg des Eppelheimer Bundesligisten über die Gäste aus Schifferstadt. In der Startachse gingen Predrag Sopko, Michael Schmidt und Christian Hopp-Klingbeil für Eppelheim ins Rennen. Schifferstadt präsentierte Damir Dundic, Silvijo Kota und Sven Fuderer. Die Eppelheimer konnten alle drei ihre wichtigen Mannschaftspunkte im direkten Satzduell erzielen, so lag Frei Holz mit 3:0 Punkten und der glänzenden Aussicht auf die beiden Punkte für das Gesamtergebnis, hatte man bisher eine 127-Kegel-Führung herausgespielt.

Auch in der nun folgenden Schlussformation konnten die Eppelheimer zwei von drei Mannschaftspunkten erzielen, somit war die Partie schon vorab entschieden. Lediglich Slavko Matijasevic musste bei Satzgleichstand durch sein geringeres Ergebnis den Mannschaftspunkt abgeben, für das Gesamtergebnis aller Spieler kamen noch die beiden Punkte obendrauf. So gewann Frei Holz am Ende sehr deutlich und klar überlegen mit 7:1 Punkten und einem Ergebnis von 3531:3311 Kegel.

Frei Holz steht somit erstmals im Viertelfinale der letzten 8 Mannschaften dieses DKBC-Pokals, der über die Distanz von 120 Wurf bestritten wird. Die Auslosung der Viertelfinals Spiele erfolgt am 22.01.2011, gespielt wird allerdings erst Mitte Juni.

Ergebnisübersicht:

**Frei Holz Eppelheim:** Sopko 627, Schmidt 571, Hopp-Klingbeil 609, Vucenovic 565, Hörner 579, Matijasevic 580 = 3531 Kegel CHK

## Schützenvereinigung



### Traditionelles Neujahrsschießen der Svvg 1912/13 Eppelheim vom 02.01.2011

Es ist mittlerweile Tradition, dass sich an jedem ersten Sonntag des neuen Jahres auf der Schießanlage der Svvg 1912/13 Eppelheim die Mitglieder sowie interessierte Gäste zusammenfinden, um das neue Jahr nochmals zu begrüßen. Besonders freute sich der Veranstalter über die Teilnahme von Kreisschützenmeister Bruno Winkler und dessen Ehefrau Martina Winkler. Mit dem vom Vorjahressieger Adolf Kolb gestellten Sportgewehr - einem zivilen Derivat des Sig SG550 - wurde auf die Distanz von 50m mit jeweils 5 Schuss geschossen; es waren also maximal 50 Ringe zu erreichen. Dieses Ergebnis gelang nur Holger Heiler, der als Sieger das nächste Neujahrsschießen ausrichten darf. Doch auch die Ergebnisse der anderen Schützen sprechen für eine hohe Leistungsdichte. Schützenmeister Mathias Zäpfel wurde mit 49 Ringen Zweiter, Andreas Reinige mit 48 Ringen Dritter - aufgrund der besseren Zehnerwertung. Insgesamt finden sich unter den besten zehn Schützen nur Ergebnisse von 45 Ringen und höher. Nach dem Schießen fanden sich dann die Teilnehmer noch zu einem kalten Brunch zusammen um das erste Schießen des neuen Jahres gemütlich ausklingen zu lassen.

## Skiclub

### Feldbergfahrten

Der Ski-Club Eppelheim bietet am 05.02. und 26.02. Tagesfahrten zum Feldberg an.

Nähere Auskünfte und Anmeldung bei Rosi Zimmermann unter Tel.: 76 36 71.

### Skireise zu Fasching

In der Faschingswoche vom 05. bis zum 12. März 2011 führt die Reise des SCE in das Skigebiet der Silvretta-Nova. Dort im österreichischen Hochmontafon können sich die Teilnehmer auf über 100 Pistenkilometern austoben. Informationen hierzu gibt Hans-Joachim Lenz, Tel.: 76 28 56.

## Turnverein Eppelheim [www.tve1927.de](http://www.tve1927.de)



### TVE Neujahrsempfang: Die Rhein-Neckar-Halle muss nicht „Eppelheim 21“ werden.

Der 1.Vorsitzende Claus Reske begrüßte den Ehrenvorsitzenden und Ehrenbürger Hans Stephan, den Altgemeinderat Gerhard Pfisterer, die zahlreich erschienen Gemeinderätinnen und -räte, Abteilungsleiter, Mitglieder, Gäste, Freunde und Förderer des TVE. Barbara Mauch-Heinke, Violine, und Johannes Vogt, Gitarre, stimmten nun ein mit einer Melodie von C.W. Gluck.

Der 1.Vorsitzende stellte seine Rede unter das Motto „Rückschau und Ausblick auf das kommende Jahr“. Im Jahr 2010 erlebten der Verein und seine Abteilungen verschiedene Höhepunkte, sportliche Glanzlichter, optische Veränderungen und Erweiterungen der Angebotspalette.

Ereignis Nr.1 war die Renovierung der „Eiche“, die auf breites Lob stieß. Der Verein hat in dieses Unterfangen viel Geld investiert und mit überwiegend einheimischen Handwerkern wurde aus der Vereinsgaststätte ein Schmuckstück, das sich sehen lassen kann. Jeder Euro, der eingesetzt wurde, war gut angelegt. Die Renovierung hat auch den Wert der Immobilie gesteigert. Und mit dem Wirt Thomas Vogt, einem Gastronomiespezialisten, der sich großer Wertschätzung bei seinen Gästen erfreut, finden in der „Eiche“ auch zunehmend offizielle Veranstaltungen der Stadt Eppelheim statt, bei denen er seine Kochkunst unter Beweis stellen kann.

Ihr sportliches Können stellten in diesem Jahr die Frisbee-Teams in den Vordergrund. Dank ihrer Erfolge durften sie 2010 bei den Mannschafts-Weltmeisterschaften in Prag teilnehmen, haben selbst den Löwenanteil der Kosten getragen, um dabei sein und sich mit den besten Vereinsmannschaften der Welt messen zu können.

Bürgermeister Mörlein hatte 2010 ein europäisches Sportfest in Eppelheim angedacht, wozu es aber leider nicht gekommen

ist, abgesehen vom Heuwagenrennen um den Wasserturm. Mit Ungarn, Italien und Frankreich gäbe es Begegnungsmöglichkeiten. Ein Anfang wurde von der Leichtathletik-Abteilung gemacht, die mit Dammarie-les-Lys Kontakte aufgenommen hat. Auch Wilthen sollte wieder in den Blickpunkt rücken.

Die Turnabteilung des TVE rückte ins Scheinwerferlicht der Öffentlichkeit. Von der BASF, Ludwigshafen, wurde der TVE als einer von 15 Vereinen in der Metropol-Region ausgewählt für das soziale Integrationsprogramm „Sport mit Behinderten“. Die Turnabteilung erhielt eine Urkunde und einen Geldpreis, der für etliche Jahre die Finanzierung dieses Angebots im Kinderturnen sichert.

Im gleichen Atemzug zu nennen, ist die Leichtathletik-Abteilung, die bei der Aktion „Sterne des Sports“ vom DOSB und der Volks- und Raiffeisenbanken ausgezeichnet wurde. Hier trainieren behinderte Erwachsene in der Laufgruppe mit. Integration durch Sport ist für den Verein kein Schlagwort, sondern gewachsene Realität. Selbstkritisch ist anzumerken, dass 2010 für den Verein ein Minus von ca. 200 Mitgliedern gebracht hat. Es ist wichtig, sich über die Gründe dafür Gedanken zu machen und gegenzusteuern. Sind es Fehler, liegt es am Angebot, wie kann man Jugendliche halten und die ehrenamtlichen Helfer stärken? Die Strategie des Vereins muss diskutiert werden. Wohin soll es gehen? Muss das Angebot reduziert werden? Andererseits gibt es auch positive Entwicklungen wie zum Beispiel eine Velogruppe oder eine Boulegruppe.

Auf dem Sportplatz wurde mit einem riesigen Aufwand an freiwilligen Helfern der Volleyball-Abteilung und sachkundiger Unterstützung aus anderen Abteilungen und der Wirtschaft eine Beachvolleyball-Anlage geschaffen. Der Dank gilt den Sponsoren der Eppelheimer Firmen T.Orth und Uwe Schuhmacher. Die neue Sportanlage kann von allen Abteilungen genutzt werden, auch von Schulen. - Am 28.Mai 2011 findet die offizielle Eröffnung statt, zu der der TVE einen Pokal stiften wird.

Die Hallensituation in Eppelheim wird sich durch die Inbetriebnahme der neuen Halle wesentlich verbessern. Unklar ist, was mit der Rhein-Neckar-Halle geschehen wird. Der TVE vertritt den Standpunkt, dass die RNH renoviert werden muss, keinesfalls soll sie abgerissen werden. Es sollen konkrete nachvollziehbare Zahlen der Kosten vorgelegt werden, denn die Vereine können keine teuren Gutachter bezahlen, um zu belegen, dass die Halle erhalten werden muss. Der Neubau einer kleineren Halle würde Fußballspiele mit ca. 4000 Besuchern nicht möglich machen. Die Rosenmontags-Fete entfiel und damit ein großer Einnahmebetrag des Vereins. Als die Fete wg. des Golfkriegs einmal ausfiel, dauerte es 4 Jahre, um die finanziellen Einbußen auszugleichen. Eine neue Halle hätte keine Bühne und keine Veranstaltungstechnik, die dann teuer angemietet werden müsste.

Nachfrage für die Halle besteht auch von außerhalb Eppelheims, Reske verwies hier auf die Hallensituation der USC-Basketballer. Die Halle müsste dann aber konsequent vermarktet werden.

Für den Erhalt spricht auch das Beispiel der Neckargemünder Halle, ebenfalls aus den 70er Jahren. Sie wurde für Euro 4,2 Mill. renoviert mit Zuschüssen in Höhe von Euro 1,7 Mill. für regenerative Maßnahmen. Es ist nicht bekannt, ob für die RNH solche Zuschüsse beantragt wurden. Der TVE appelliert deshalb an die Gemeinderäte auch diese Aspekte zu berücksichtigen, denn die Folgekosten für eine renovierte Halle oder einen Neubau dürften annähernd gleich sein.“ Die Rhein-Neckar-Halle muss nicht zum „Eppelheim 21“ werden“, so Claus Reske.

Am Ende präsentierte die Volleyball-Abteilung mit einer ausgewählten Bilderserie die Entstehungsgeschichte des Beachfeldes, ehe die beiden Musiker mit einem flotten Tango den Abschluss dieses Neujahrsempfanges markierten.

Für 25 Jahre Mitgliedschaft: Brigitte Beck, Willi Bess, Ingrid Bess, Dawn Frieler, Liselotte Heidrich, Meinhard Martin, Brigitte Martin, Sigrid Meyer, Till Neunhöffer, Andrea Sauer, Hermann Schulz, Hildegunde Schulz, Kerstin Schwegler, Ulrich Staedt, Julia Stotz und Gerlinde Winkelmann.

Für 40 Jahre Mitgliedschaft: Harry Hofmann, Peter Müller, Ingeborg Oehl, Franz Pitronik, Anna Pitronik, Herta Plitt, Käthe Schmitt, Norbert Spath, Ludwig Stephan, Christa Stephan, Günter Wiegand, Elisabeth Wiegand und Elly Zimmermann.

Für 50 Jahr Mitgliedschaft: Ludwig Hettinger.

Für 60 Jahr Mitgliedschaft: Wilfried Hettinger, Gerhard Pfisterer, Lore Stroh, Kurt Sturm und Heinrich Vierling.

Die Ehrennadel in Bronze bekamen für besondere Verdienste: Brigitte Martin, Lorthar Meisel, Thomas Kreuzer, Heide Kettenmann, Hans Stephan, Walter Müller und Uwe Schuhmacher.

Trudbert Orth wurde besonders gedankt.



## TVE Handball [www.tv-eppelheim.de](http://www.tv-eppelheim.de)

### Ergebnisse und Berichte:

Samstag, 15. Januar 2011

**Landesliga (Männer):** HSG Mannheim – TVE 26:31 (16:13)

### Überraschender Auswärtssieg in Mannheim

Völlig überraschend gewann der TV Eppelheim bei der HSG Mannheim mit 26:31 (16:13) und hat damit den Vorspielerfolg wiederholt, der damals allerdings wesentlich knapper und auch glücklicher zustande gekommen war. Überraschend ist der Erfolg auch deshalb, weil der TVE wieder mit einer umgekrempelten Mannschaft antreten musste. Zwar war Torjäger Hannes Stroh wieder mit von der Partie, aber mit Sebastian Dürr und den Kreisläufern Michael Hofmann und Alexander Stephan fehlten wichtige Korsettstangen im Team. Zu allem Unglück musste nach dem Warmlaufen auch noch Steffen Müller, der in Hohensachsen einen glänzenden Einstand gefeiert hatte, wegen verhärteter Muskulatur passen, sodass Leo Paramonov nur 12 Spieler zur Verfügung standen, Daniel Hoch und Bastian Schumacher waren wieder neu in die Mannschaft gerückt. Dass diese beiden am Ende mit ausschlaggebend für den Sieg sein sollten, gehört mit zu den Überraschungen, die das Team Woche für Woche bereit hält, doch davon später mehr. Für die Zuschauer, die zuvor noch das WM-Spiel Norwegen gegen Ungarn gesehen hatten, war der Beginn ein déjà-vu-Erlebnis, denn nach sechs Spielminuten führten die Mannheimer zwar nicht 6:0 wie die Norweger, aber immerhin 5:0 und in der Eppelheimer Abwehr war man ratlos, wie man das schnelle und kombinationsreichere Spiel der Hausherren bremsen sollte. Schuld daran war auch die frühe Zeitstrafe gegen Jonas Spilger, die den Mannheimern die Möglichkeit gab, geschickt ihre Überzahl auszuspielen. Doch das wurde abgehakt, plötzlich klappte es auch im Angriff, ein Abstauber von Basti Schumacher, zwei Gewaltwürfe von Hannes Stroh und ein 7-Meter-Tor durch Janek Förch, es stand 6:4 und Eppelheim war wieder dran, und nach 16 Minuten warf Nico Schwarz das 7:7, erstmals hatte Eppelheim ausgeglichen. Nun ging es auf Augenhöhe weiter, erst als sich die Fehlwürfe der Eppler in den letzten Minuten der ersten Halbzeit häuften, konnten die Hausherren noch einmal etwas wegziehen und mit 16:13 in die Pause gehen.

Was sie dort besprochen oder getrunken haben, entzieht sich der Kenntnis des Berichterstatters, denn nach Wiederanpfiff bot sich das gleiche Bild wie zu Beginn der 1. Hälfte nur mit umgekehrten Vorzeichen. Die HSG brauchte geschlagene 12 Minuten bis ihr wieder das erste Tor gelang, aber da hatten die Gäste bereits das Spiel gedreht und waren mit 6 Toren in Folge bereits auf 16:19 weggezogen, eine Führung, die sie in der restlichen Spielzeit nicht mehr abgeben sollten. Eine Ursache ist darin zu suchen, dass der Abwehrverband sich nun auf die HSG-Spielzüge eingestellt hatte und Marcel Reif, der den durchaus gut haltenden Martin Kriechbaum im Tor abgelöst hatte, wie ein orientalischer Stoiker Ruhe ausstrahlend eins ums andere Mal die Hoffnungswürfe der Mannheimer entschärfte. Doch dann trafen die Hausherren auch wieder, bis zur 50. Minute, Spielstand 21:23, schien alles noch möglich. Als aber Robin Erb, Daniel Hoch im Konter, „Crissi“ Föhr und Nico Schwarz in Folge einnetzten, war beim 27:21 die Messe gelesen. Nachdem auch noch „Matze“ Kresser zweimal hintereinander am Kreis zugeschlagen hatte (22:29), deutete sich fast ein Debakel an, doch irgendwie war die Luft jetzt raus, der Sieg wurde verwaltet und fiel mit 5 Toren Unterschied immer noch deutlich genug aus. Ganz wesentlichen Anteil hat, wie bereits erwähnt, die Abwehr, in der die neu integrierten Schumacher und Hoch eine Glanzleistung boten. Dass den Hausherren in der 2. Hälfte nur noch 10 Tore

gelangen ist auch ihrer Berserkerarbeit zu danken. Im Angriff überzeugten mehrere Spieler, allen voran „Kanonier“ Stroh, aber auch der dynamische Linksaußen „Crissi“ Föhr war kaum zu bremsen. Doch das soll die Leistung der anderen Spieler nicht schmälern, jeder leistete seinen Beitrag, wie man aus der Torschützenliste erkennen kann. Eine 100%ige Trefferquote hatten allerdings nur „Matze“ Kresser und Daniel Hoch bei seinem Kontertor, sonst war letzterer ja nur in der Abwehr eingesetzt. Zur Einweihung der neuen Sporthalle am nächsten Samstag beim Rückspiel gegen Hohensachsen scheint die TVE-Truppe gut gerüstet zu sein. (we)

HSG: Braun, Koch; Schaaf (2), Zelt (2), Fischer (1), Veith (8/1), Meyer, Haslinger, Theis (1), Schäfer (2), Helfert (6), Breitschwerdt (4), Schnepf, Konrad

TVE: Reif, Kriechbaum; Spilger (3), Förch (2/1), Misetić, Kresser (3), Schwarz (3) Hoch (1), Föhr (6), Erb (3), Stroh (7/1), Schumacher (3)

### Weitere Spiele:

Samstag, 15. Januar 2011

**2. Kreisliga (Männer 2):** TVE II – SG St Leon II 25:28 (12:16)

### Unnötige Niederlage zu Rückrudenbeginn

Im ersten Rückrudenspiel in der neuen Eppelheimer Dreifeldhalle musste sich der TVE II gegen die Badenliga Reserve von St. Leon nach einer schwachen Mannschaftsleistung mit 25:28 geschlagen geben.

Die ersten zehn Minuten des Spieles war ein gegenseitiges Abtasten angesagt und keine Mannschaft wollte zuviel riskieren. Dies spiegelte sich auch im 4:4 Zwischenstand wieder. In der folgenden Phase knüpfte der TVE wieder an die Spiele der Vorrunde an und ging bis zur 20. Minute mit 9:6 in Führung. Aber nach einem ungeschickt unterbundenen Tempogegenstoß der Hausherren, musste ein Spieler der SG St. Leon mit Rot den Platz verlassen. Doch anstatt diese temporäre Überzahl der Müller Sieben Sicherheit verlieh, wurde in der Folge die Deckungsarbeit eingestellt und die numerische Überlegenheit des Angriffes schlecht ausgespielt. So sah sich Eppelheim binnen weniger Minuten mit einem 10:11 Rückstand konfrontiert. Leider wurde dies nicht als Weckruf wahrgenommen und St. Leon konnte erzielte einfache Tore, während die Heimtruppe im Angriff teilweise viel zu überhastet oder kompliziert agierte. So bauten die Gäste den Vorsprung bis zur Pause auf 12:16 aus.

Aber Eppelheim wollte diese Begegnung noch nicht abschenken und so entwickelte sich in der zweiten Halbzeit ein kämpferisches Spiel, in dem Eppelheim den Rückstand nach und nach verringerte. Aber immer wieder kam es zu Aussetzern im Angriff und in der Abwehr, die St. Leon verhalf, den knappen Vorsprung zu verteidigen. In der 55. Minute war es dann soweit, der TVE glich zum 25:25 aus und hatte Oberwasser. Aber eine Auszeit und das Glück des Tüchtigen war auf der Seite der Gäste. Denn nach einem geblocktem Wurf der Abwehr trudelte der Ball durch den 6-Meter Raum. Ein St. Leoner Spieler reagierte am schnellsten, schnappte sich den Ball und erzielte die erneute Führung. Der Folgeangriff wurde wieder zu überhastet abgeschlossen und Abwehrchef Mathias Sauter verletzte sich am Knöchel. So war der TVE gezwungen die Abwehr umzustellen, was die St. Leoner auszunutzen verstanden, um den 27. Treffer zu erzielen. Auch der nächste Angriff der Hausherren wurde nicht verwertet, und die St. Leoner Reserve nutzte die sich bietende Gelegenheit und erzielte den 28:25 Treffer. Auch eine Auszeit von Walter Müller zwei Minuten vor Spielende konnte die Niederlage nicht abwenden, und so musste sich der TVE II das erste Mal in der Saison 2010/11 geschlagen geben. (rh)

TVE II: Herb, Wetterich; Cramer (2), Metzler (9/2), Schwegler (1), Wallberg (2), Eira-Elias, Henn (3), Saaber, Schichtel (3), Sauter (3), Richter (1), Krautschmidt, Mai (1)

Sonntag, 16. Januar 2011

**E-Jugend (männlich 2):** TSV Steinsfurt – TVE II 28:40

**B-Jugend (männlich) Leistungsklasse:** SG Sandhausen/Walldorf – TVE 22:21

**B-Jugend (weiblich) Leistungsklasse:** TV Eschelbronn – TVE 8:11

### Vorschau – die nächsten Spiele:

Samstag, 22. Januar 2011

**Landesliga (Männer):** TVE – SG Hohensachsen, 20 Uhr

Es ist ein besonderes Spiel für den TV Eppelheim, das da am kommenden Samstag (22.01. - Anpfiff 20 Uhr) stattfinden wird. Dabei ist weder die Tatsache gemeint, dass das Aufeinandertreffen mit der HG Hohensachsen die Möglichkeit bietet, zwei Wochen nach der Pleite bei eben diesem Gegner Revanche zu nehmen, noch wird auf den Aspekt angespielt, dass es das erste Heimspiel der Paramonov-Truppe anno 2011 sein wird. Die Mannschaft und auch die Verantwortlichen des TVE fiebern vielmehr deshalb so

sehr auf die anstehende Begegnung hin, weil diese die erste Landesliga-Partie ist, die in der schmucken neu gebauten (und noch namenlosen) Eppelheimer Sporthalle ausgetragen wird. Natürlich ist da der Wunsch groß, die neue Heimspielstätte gleich mit einem Sieg „einzuweihen“, was sich jedoch nachweislich nicht als Spaziergang erweisen wird. Schließlich mussten die „Rothemden“, wie bereits angedeutet, schon vierzehn Tage zuvor gegen den sich selbst als „Spaßtruppe“ bezeichnenden Haufen ehemals hochklassig agierender Handballer eine Niederlage einstecken. Zudem werden die Hohensachsener Altstars um Jörg Kunze wohl sicher motiviert sein ob der Möglichkeit, dem TVE seine Halleneröffnung zu vermiesen, sodass die Eppelheimer Ballwerfer womöglich alles in die Wagschale werfen werden müssen, um trotzdem die Punkte in der neuen Heimstätte zu behalten. Erleichtert werden würde dieses Vorhaben natürlich, wenn viele Interessierte oder auch Neugierige den Weg in den neuen Eppeler Sporttempel finden und die Mannschaft unterstützen würden. Für ausreichend Platz, soviel sei Vorab verraten, ist jedenfalls auf den ausziehbaren Tribünen gesorgt.

P.S. Wegbeschreibung zur neuen Sporthalle: Aufgrund des noch nicht vollständig erschlossenen Areals vor dem Haupteingang bietet es sich an, den Parkplatz bei der Eppelheimer Eishalle zu nutzen und anschließend über den Weg an der Eishalle vorbei in Richtung Süden parallel zur Autobahn den Seiteneingang der Sporthalle zu erreichen. (re)

#### Weitere Spiele:

**E-Jugend** (männlich 1): TVE – SG Kirchheim, 10 Uhr

**D-Jugend** (weiblich) **Leistungsklasse:** TVE – TSV Rot, 11.15 Uhr

**C-Jugend** (männlich): TVE – TV Eschelbronn, 12.30 Uhr

**B-Jugend** (weiblich) **Leistungsklasse:** TVE – SG Mü-Me-Ne, 13.55 Uhr

**B-Jugend** (männlich) **Leistungsklasse:** TVE – TSV Malsch, 16.20 Uhr

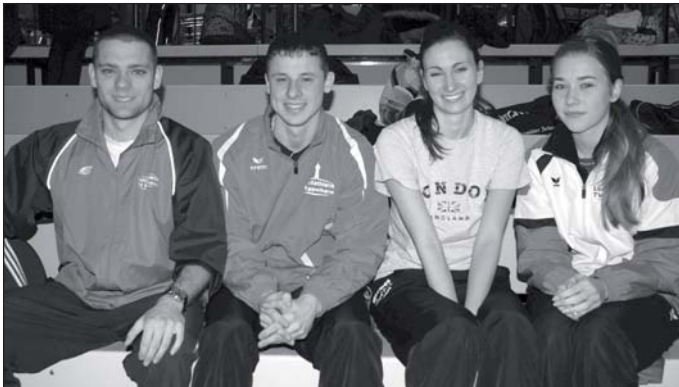
**2. Kreisliga** (Männer 2): TVE II – TSV Wieblingen II, 18 Uhr  
Vorstehende Spiele finden in der Neuen Sporthalle statt.

#### TVE Leichtathletik [www.tve-leichtathletik.de](http://www.tve-leichtathletik.de)

### Philipp Metzler mit neuer Bestleistung über 1000 m

Mit dem Hallensportfest in der Leichtathletikhalle Frankfurt-Kalbach wurde die diesjährige Hallensaison eröffnet. **Lola Warnecke** hatte bei ihrem ersten Wettkampf in der Frauenklasse, wie in jedem Jahr, mit der Kugelstoßanlage in Frankfurt ihre Probleme. Mit 8,91 m erreichte sie eine neue persönliche „Frankfurt-Bestleistung“ und kam damit auf den 5. Platz.

**Stephen Katzenberger** (M) sprintete über die 60 m in 7,67 s nahe an seine persönliche Bestleistung. Nach einer Zahnoperation war **Alexandra Götz** (WJB) noch nicht zu 100 % fit. Im Hochsprung erreichte sie mit 1,40 m den 11. Platz. **Philipp Metzler** (M) konnte beim stark besetzten 1000 m Lauf der Männer 900 m weit mit der Spitze mitlaufen, auf die letzten Meter musste er aber abreißen lassen. Mit 2:34,09 min konnte er seine Bestleistung erneut verbessern und erreichte einen tollen 4. Platz.



### Einladung zur Winterfeier der Leichtathleten

Liebe Freunde der Leichtathletik, wir möchten Euch recht herzlich zur Winterfeier der Leichtathletikabteilung einladen. Diese findet am **Samstag, den 29. Januar 2011 um 18.30 Uhr in der Philipp-Hettinger-Halle** statt. Mit dieser Einladung möchten wir nicht nur unsere aktiven Freizeit-

sportler/innen ansprechen, sondern alle Freunde unserer Abteilung. Das sind die vielen Helferinnen und Helfer, Eltern, die Trainerinnen und Trainer, Ehepartner, Freundinnen und Freunde und viele mehr. Für das leibliche Wohl steht für 15 Euro ein reichhaltiges Buffet zur Verfügung. Bitte meldet Euch bis 24.1. bei Ingrid Müller, Jochen Rösch oder Herbert Scheuermann (ob mit oder ohne Buffet) an. Wir würden uns freuen, Euch alle an diesem Abend begrüßen zu dürfen.  
Eure Leichtathletikabteilung

### TVE Wandern

**TVE Wandern: Am Sonntag, dem 23. Januar 2011, treffen wir uns um 13 Uhr am Hugo-Giese-Platz. Wir wandern zum Pfaffengrund und über die Himmelswiese zurück nach Eppelheim. Dauer ca. 2 Stunden.**

### Verein der Vogelfreunde 1962 e.V.



### Mitgliederehrungen standen im Mittelpunkt Winterfeier beim Verein der Vogelfreunde

(sg) Mitgliederehrungen standen im Mittelpunkt bei der Winterfeier des Vereins der Vogelfreunde. Im Gasthaus „Zum Adler“ waren die Mitglieder zu ihrem gemütlichen Jahresabschluss zusammengekommen. Die Vorstandschaft hatte eingeladen und eine kleine Tombola vorbereitet. Vereinsvorsitzender Helmut Lares begrüßte Mitglieder und Gäste und stellte kurz die Aktivitäten des vergangenen Jahres vor. In seinem Ausblick gab er die wichtigsten Termine bekannt. Es wird einen mehrtägigen Ausflug nach Jungholz in Tirol geben. Außerdem wird der Verein wieder am Ferienprogramm der Stadt teilnehmen. Eine Reihe von Ehrungen konnten vom Vorsitzenden Helmut Lares und dessen Stellvertreter Horst Meier an diesem Abend vorgenommen werden. Für 25 Jahre Mitgliedschaft wurde Heinrich Löser ausgezeichnet. Seit 30 Jahren gehören Bernhard und Joachim Beigel, Hans Fath, Werner Kuntzi, Klaus Schwegler, Claus Stephan und Heinrich Vierling dem Verein an. 35 Jahre Zugehörigkeit können Rolf Beigel und Helmut Lares vorweisen und 45 Jahre bei den Vogelfreunden ist Ehrenbürger Hans Stephan. Mit Stolz berichtete Lares über die Züchterfolge von Vorstandsmitglied Rolf Beigel. Der langjährige und vielfach erfolgreiche Züchter hatte Anfang Dezember bei den Badischen Meisterschaften in Ladenburg teilgenommen. Er durfte in der Kategorie „Chinesische Zwergwachteln“ gleich zwei badische Meistertitel für seine silberfarbigen Exemplare mit nach Hause nehmen. Mit dem badischen Meistertitel wurde der schönste Haussperling seiner Zucht bedacht. Bei der Deutschen Meisterschaft in Bad Salzuflen Anfang Januar war Rolf Beigel ebenfalls erfolgreich. In der Einzelbewertung erhielt sein Haussperling 91 Punkte. Das reichte für den Vizemeistertitel.



### VdK Ortsverband Eppelheim



### Krankengeld ist gesetzlich verbrieft

Eine Umfrage brachte es unlängst zutage: Krankenkassen fordern ihre älteren Krankengeldbezieher immer häufiger auf, einen Rentenantrag zu stellen – und dies, obwohl das Krankengeld bei Arbeitsunfähigkeit wegen der gleichen Krankheit für 78 Wochen innerhalb von drei Jahren gezahlt werden kann. Dabei handelt es sich um eine gesetzlich verbrieft Leistung, um auch langfristig erkrankte Menschen sozial abzusichern. Betroffene, die sich von ihrer Kasse unter Druck gesetzt sehen – schließlich geht die Frührente regel-

mäßig mit finanziellen Einbußen einher –, können sich an den Sozialverband VdK wenden. Der VdK gewährt seinen Mitgliedern in solchen und anderen sozialrechtlichen Fällen Rechtsschutz. Hierfür stehen allein im Südwesten 35 hauptamtliche Sozialrechtsreferenten bereit (Adressen unter [www.vdk-bawue.de](http://www.vdk-bawue.de)). Sie vertreten die VdK-Mitglieder, auch Neumitglieder, unter anderem bei Streitfällen mit den gesetzlichen Krankenversicherungen.

## Veranstaltungen, Informationen

### Volkshochschule



### Sprachen lernen und noch viel mehr! Das neue vhs-Programmheft für Eppelheim ist da!

Das neue Eppelheim-Programm der vhs Heidelberg ist da und bietet auch im neuen Sommersemester viele tolle Bildungsangebote für Kinder und Erwachsene an. Die Abteilungen halten für das neue Sommersemester jede Menge attraktiver Kurse parat:

#### **Mit Liebe auf italienische Art kochen**

Wie verwöhnt eigentlich eine echte italienische Mamma ihre Lieben? Durch den Besuch des Kurses „Italienische Liebeserklärung“ an einem schönen Freitag im Mai kann man dies herausfinden! Kochen nach Rezepten aus Ländern rund um den Globus soll die jeweilige Esskultur vermitteln, aber auch einen Weg zum Verständnis der dort lebenden Menschen ermöglichen. Dabei geht es um die sinnliche Erfahrung von anders zubereiteten Lebensmitteln und um das Kennenlernen anderer Kochbedingungen und Lebensumstände. „Total verrückt nach Pasta!“ heißt der Titel eines Kurses in der Humboldt-Realschule, in dem nach original italienischen Rezepten leckere Pasta-Sorten selbst hergestellt werden, wie zum Beispiel Ravioli, Lasagne und Tagliatelle. Mit fantasievollen Saucen angerichtet und einfachem Landwein serviert - eben typisch italienisch!

#### **Babysitterdiplom und Eltern-Kind-Spielkreis**

EppelheimerInnen im Alter von 13- bis 17 Jahren, die gerne als Babysitter jobben möchten, haben jetzt die Möglichkeit, ein Babysitterdiplom zu erhalten. In diesem Kurs erfährt man, wie das Vorgespräch mit den Eltern funktioniert und wie man dem Kind den Abschied von den Eltern erleichtert. Teilnehmende bearbeiten das Thema Sicherheit und üben, was in Problemsituationen zu tun ist. Am Ende bekommt man eine Teilnahmebescheinigung als „geschulte/r BabysitterIn“ in Form des Babysitterdiploms der Metropolregion Rhein-Neckar. Im Eltern-Kind-Spielkreis haben Mütter und Väter von 1-2-jährigen Kindern die Gelegenheit, Erfahrungen auszutauschen. In der Stadtbibliothek zeigt Sabine Biederstaedt mit Liedern, Fingerspielen und verschiedenen Bewegungsangeboten, wie Kinder neue sinnliche Erfahrungen sammeln und ihre ersten Kontakte knüpfen.

#### **Entspannung durch Yoga und Gutes für die Wirbelsäule**

In der Stadtbibliothek Eppelheim finden neue wohltuende Kurse statt: „Yoga, Klang und Meditation“. Hier werden spezielle Übungen des Hatha-Yoga mit der tiefenentspannenden Wirkung des Klangs verbunden. Yogaeinheiten, Meditations- und Atemübungen

bereiten auf eine tiefe Erfahrung der Klänge von Zimbeln, Gong und Klangschalen vor. Oder „Im Fluss sein mit Yoga“? Mit Yoga, Meditation und Klangreisen wird sich der Kurs mit dem Thema „Im Fluss sein“ und dem Element Wasser beschäftigen. Ein weiterer Kurs, der der Gesundheit ebenfalls wohltut, ist die „Wirbelsäulengymnastik“. Hier ist das Ziel, die Muskulatur, die die Wirbelsäule stützt, zu dehnen, zu mobilisieren und zu kräftigen. Dies geschieht mit funktionellen, gymnastischen Übungen, die durch Theraband, Fitball, Tubes, leichte Hanteln, Flexibars und weitere Kleingeräte unterstützt werden.

#### **Tabellenkalkulation mit Excel 2010**

Was sind Anwendungsschwerpunkte und Grundelemente in der Tabellenkalkulation? Wie baut man eine Tabelle auf und wie gestaltet man diese? Nähere Tipps zur Dateneingabe und zum Bearbeiten von Tabellen, oder zur Druckformatierung, Gestaltung und erweiterte Möglichkeiten, oder wie man Tabellen übersichtlich gestaltet, mit großen Tabellen arbeitet, und Diagramme erstellt und bearbeitet erfährt man im März in der Humboldt-Realschule. Dank der neuen Softwareausstattung in der Eppelheimer Humboldt-Realschule wird in den Kursen auch mit den neuesten Office-Programmen unterrichtet.

#### **Selbstmarketing - Erfolgreich auftreten und kommunizieren**

Fachliche Qualifikationen und professionelle Leistungen sind heute nicht alleine ausschlaggebend für den beruflichen Erfolg. Vielmehr entscheiden überzeugendes Auftreten und ein starkes Image über das persönliche Weiterkommen. Ein vhs-Seminar zeigt, wie Menschen beruflich erfolgreich sein können. Es verdeutlicht, wie man mit Marketing in eigener Sache konsequent auf seine Kernkompetenzen setzt und Klarheit über das eigene Profil schafft. So tritt man in seinem Naturell entsprechend authentisch auf und kann Präsenz zeigen, ohne sich „verkaufen“ zu müssen.

#### **Deutsch, Englisch oder doch Französisch?**

Für alle, die einen Deutschkurs besuchen möchten, findet ab Mai in der Humboldt-Realschule ein Abendkurs statt. Wer möchte sein Englisch auffrischen? Der ist im Kurs „Brush up your English“ von Frau Dr. Schmitt-Ackermann genau richtig! Wie wäre es mit einem Französisch-Aufbaukurs? Sie haben bereits eine gewisse Sicherheit im Gebrauch der Alltagssprache und möchten nun Ihre Sprechfertigkeit weiter verbessern und ihren Wortschatz erweitern. Dieser Kurs hilft, die Französischen Sprachkenntnisse zu optimieren.

#### **Nicht mehr weit bis zur Osterzeit**

Egal, ob AnfängerIn oder Filzferahre, im Kurs „Osterfilzen“ kann man eine ganz persönliche Osterdekoration herstellen, und Osterhasen, Ostereier oder -nester und noch vieles mehr gestalten.

Das kostenlose Programmheft für Eppelheim ist ab dem **27. Januar in der Stadt-Bibliothek Eppelheim, im Rathaus Eppelheim, im Eppelheimer Buchladen, im Bücherpunkt am Rathaus und noch an vielen anderen Stellen erhältlich.** Für eine persönliche und telefonische Beratung steht das Anmelde-Team unter Telefon 0 62 21/911 911 zur Verfügung. Alle Kurse sind auch im Internet unter der Adresse: [www.vhs-hd.de](http://www.vhs-hd.de) im Menüpunkt „vhs in Eppelheim“ oder unter dem Suchbegriff: „Eppelheim“ zu finden und bequem über die Online-Anmeldung buchbar.

## Veranstaltungskalender

### Freitag, 21. bis Sonntag, 30. Januar 2011

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
<b>Kulturelle und andere Veranstaltungen</b>				
Sa. 22.01.	19 Uhr	Wäldlerball	Rudolf-Wild-Halle	Böhmerwäldler
Fr. 28.01.	20 Uhr	Schöne Überraschung - musikalische Komödie	Rudolf-Wild-Halle	Stadt Eppelheim
Sa. 29.01.	18.30 Uhr	Winterfeier der Leichtathleten	Philipp-Hettinger-Halle	TVE Abt. Leichtathletik
So. 30.01.	17 Uhr	„Saitenklang zum Abend“ (100. Konzert)	Josephskirche	Musik in der Josephskirche
<b>Ausstellungen</b>				
	z.d. Öffnungszeiten	Dauerausstellung mit Werken von Prof. Walch, u.a.	Galerie im Rathaus	Stadt Eppelheim
<b>jeden 1. Freitag im Monat</b>	14-17 Uhr	Besuchernachmittag im „1. Deutschen Hasenmuseum“	Wasserturm	Stadt Eppelheim
<b>Sportveranstaltungen</b>				
Sa. 22.01.	ab 12.45 Uhr	Kegeln Kreisliga A, Bezirksliga 3/2, Landesliga 1	ASV Clubhaus	ASV Abt. Kegeln
	ab 10 Uhr	Fußball-AH-Turnier	Rhein-Neckar-Halle	DJK Abt. Fußball
So. 23.01.	ab 13 Uhr	Fußball Jugend-Turniere	Rhein-Neckar-Halle	ASV/DJK Fußball